

Gemeindenachrichten



47. Jahrgang | Ausgabe Nr. 1 | März 2018 | www.geroldswil.ch

Die Aufgaben des Betreibungsamtes sind vielfältig

Gesamterneuerungswahlen 2018 | Seite 14

FCOG – Voller Einsatz an den Hallenturnieren | Seite 43

Mehr als 50 Jahre Know-how gehen in den Ruhestand | Seite 19

Calia Storen seit 10 Jahren «Die Beschatter» | Seite 58



Die Legislaturperiode 2014–2018 der Gemeindebehörden Geroldswil ist bereits wieder Geschichte. Im Namen meiner Ratskollegin und Ratskollegen sowie aller weiteren Gemeindebehörden danke ich Ihnen ganz herzlich für das uns allen entgegengebrachte Vertrauen.

Nach vielen Jahren im Einsatz für die Rechnungsprüfungskommission RPK und zwei Amtsdauern als Hochbauvorstand im Gemeinderat stellt sich Willy Oswald für die nächste Amtsperiode nicht mehr zur Verfügung. In seiner Amtszeit hat er insbesondere das Grossprojekt Zentrumsentwicklung begleitet. In der Woche vom 2. Mai 2018 wird Willy Oswald als Höhepunkt seines politischen Schaffens den

Im Zeichen der Erneuerungswahlen

nächsten wichtigen Meilenstein in die Wege leiten – den Spatenstich für das Neubauprojekt Baufeld Ost.

Mit Beat Schmid tritt ein weiterer Ratskollege nicht mehr zu den Erneuerungswahlen an. Nach 12 Jahren RPK und einer Amtsdauer als Finanzvorstand der Politischen Gemeinde hat er sich entschieden, sich nun voll und ganz seiner Familie zu widmen.

Auch in den weiteren Gemeindebehörden gibt es Veränderungen. Langjährige Behördemitglieder haben sich entschieden, ihr Amt zur Verfügung zu stellen. Sie, liebe Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, sind aufgefordert, die Behörden für die Amtsdauer 2018–2022 neu zu wählen.

Auch in der Verwaltung gibt es Veränderungen. Mit René Peyer, Abteilungsleiter Finanzen und Liegenschaften, sowie Samuel Christen, Werkmitarbeiter, verlas-

sen uns zwei langjährige Mitarbeitende in den wohlverdienten Ruhestand.

Willy Oswald, Beat Schmid sowie René Peyer und Samuel Christen, aber auch den weiteren Kolleginnen und Kollegen aus den Gemeindebehörden, welche sich nicht mehr für ein Amt zur Verfügung stellen, danke ich im Namen des Gesamtgemeinderates herzlich für die stets konstruktive und spannende Zusammenarbeit und ihr grosses persönliches Engagement für eine lebenswerte und attraktive Gemeinde. Ihnen allen und Ihren Familien wünsche ich von Herzen alles Gute, Wohlergehen und dass sie die wiedergewonnene Freizeit nach Herzenslust geniessen können.



Michael Deplazes
Gemeindepräsident

Betreibungs- und Gemeindeammannamt Geroldswil-Oetwil-Weiningen



eigentlich der Gemeindeammann und welche Aufgaben hat er?

Wenn ein Gläubiger eine Geldsumme von einem Schuldner zugute hat, hat er

Wer will schon mit dem Betreibungsamt zu tun haben? Was passiert, wenn ein Brief von dieser Amtsstelle kommt? Wer ist

sich an das Betreibungsamt zu wenden. Der Betreibungsbeamte setzt gesetzliche Mittel ein, um im Auftrag Geld für einen Dritten zu besorgen.

Das Betreibungs- und Gemeindeammannamt wird für die Politischen Gemeinden Geroldswil, Oetwil a.d.L. und Weiningen im Gemeindehaus Geroldswil geführt. Nicht zuletzt dank der konstruktiven Zusammenarbeit mit den beiden Zweckverbandsgemeinden kann das Amt professionell und kompetent geführt werden.

Erfahren Sie auf den nächsten Seiten mehr über die spannenden Aufgaben unseres Betreibungs- und Gemeindeammannamtes.



Beat Schmid
Finanzvorstand

Inhaltsverzeichnis

Gemeinde

Die Aufgaben des Betreibungsamtes sind vielfältig	
Auf dem Baufeld Ost kann gebaut werden	
Ihre Stimme zählt!	
Ausbildung erfolgreich abgeschlossen	
Grüezi miteneand	
Mehr als 50 Jahre Know-how gehen in den Ruhestand	
Ärztelone mit neuer Telefonnummer	
Chilbi für Gross und Klein	
Bibliothek	
So gesund ist Schwimmen	
Helfen Sie mit!	
Gratulationen	
Patientenverfügung – was Sie beachten sollten	

Vereine

Jubiläumsjahr Cevi Weiningen-Geroldswil	
Komm zum Pfadi-Schnuppertag	
Als Einheit zusammenkommen: Das Chränzli des OTVG	
TCG – Eine Erfolgsgeschichte geht weiter	
Erfolgreiches Chränzli des Heimetchors Limmiggruess	
FCOG – Voller Einsatz an den Hallenturnieren	
Der Wanderfalke – Vogel des Jahres 2018	

Senioren

4	«Patientenverfügung – wie hilfreich ist sie wirklich»	49
---	---	----

13

Familie

14		
16	Mikado – Täggen Amsle	51

17

Kirche

19		
21	Veranstaltungen der Ref. Kirchgemeinde	52
22	Veranstaltungen der Kath. Pfarrei St. Johannes	53
23	Besuchsdienst	55
25	Ferien-Vorfreude! – Infoveranstaltungen	55

27

Gewerbe

29		
31	Hotel Geroldswil – Ristorante & Pizzeria Geroldswil	57
	Wo finde ich was?	60

Informationen

33		
35	Wichtige Telefonnummern von Behörden und Institutionen	62
36	Inserate-Infos zu den Gemeindenachrichten	63

39

41

43

47

Die Aufgaben des Betreibungsamtes sind vielfältig

Eine kurze Geschichte der Zwangsvollstreckung im Kanton Zürich

Auf die Einführung des Geldes als Zahlungsmittel folgten die Geldschulden und unmittelbar darauf der unliebsame Schuldeneintreiber. Im Mittelalter waren es die Landvögte, welche für das Schulden- und Busseneintreiben zuständig waren. War dies nicht möglich, wurde der Schuldner verhaftet und der Familie fünf Tage Zeit gegeben, um die Schuld zu begleichen. Blieb dies erfolglos, wurde die Familie verbannt.

Der fehlbare Schuldner, bei dem die Schulden nicht eingetrieben werden konnten, wurde öffentlich an den Pranger gestellt. Vom Schandstuhl, dem Fusspflock, der Halsgeige über das Halseisen bis hin zum Schaukäfig reichte die Strafe für Vergehen wie Betrug, Ehebruch, Diebstahl und säumige Zahlungen. Ziel war Sühne und Abschreckung.

1798 hat die Helvetische Republik die Landvogteien sowie auch das Amt des Landvogtes abgeschafft.

Mit dem SchKG soll alles anders werden

Am 1. Januar 1892 ist das Bundesgesetz über Schuldbetreibung und Konkurs (SchKG) in Kraft getreten. Das schweizerische Schuldbetreibungs- und Konkursrecht ist Teil des Zwangsvollstreckungsrechts. Da Selbsthilfe einem Gläubiger grundsätzlich verboten ist, regelt das SchKG das Verfahren zur Durchsetzung von Ansprüchen in Form von Geldzahlungen oder geldwerten Sicherheitsleistungen mittels staatlicher Gewalt. Die Einforderung von Schulden heisst in der Schweiz Betreibung.



SchKG regelt das Verfahren zur Durchsetzung von Ansprüchen in Form von Geldzahlungen oder geldwerten Sicherheitsleistungen mittels staatlicher Gewalt

Und so ist das Betreibungsamt organisiert

Das SchKG gibt vor, dass das Gebiet jedes Kantons für die Durchführung der Schuldbetreibung und den Konkurs einen oder mehrere Kreise bildet, wobei es den Kantonen überlassen ist, die Zahl und die Grösse dieser Kreise zu bestimmen. In jedem Betreibungskreis besteht ein Betreibungsamt. Dieses wird vom Betreibungsbeamten geleitet. Er ist für die Durchführung der Schuldbetreibung verantwortlich.

Im Kanton Zürich ist der Betreibungsbeamte auch gleichzeitig als Gemeindeammann tätig. Er ist somit auch ein Organ der Rechtspflege für spezielle Aufgaben, insbesondere für die zivilrechtliche Vollstreckung.

Die Bezeichnung «Gemeindeammann» bzw. «Stadtammann» führt oftmals zu Verwechslungen, da in anderen Kantonen der Gemeindepräsident (Vorsteher der Exekutive) diesen Titel trägt.

Zur gemeinsamen Erfüllung aller Aufgaben des Betreibungswesens haben sich die Gemeinden Geroldswil und Oetwil a.d.L. im Jahr 2005 zum Zweckverband Betreibungs- und Gemeindeammannamt Geroldswil-Oetwil a.d.L. zusammengeschlossen. Das vereinte Betreibungs- und Gemeindeammannamt hat die operative Tätigkeit am 1. April 2006 aufgenommen. Der Sitz des Betreibungs- und Gemeindeammannamtes befindet sich seither im Gemeindehaus in Geroldswil. Auf den 1. Juli 2010 wurde das revidierte EG SchKG in Kraft gesetzt. Das Betreibungswesen wurde somit reorganisiert und es wurden insbesondere neue, grössere Betreibungskreise gebildet. Das Betreibungs- und Gemeindeammannamt wurde deshalb per 1. Januar 2010 um die Gemeinde Weiningen zum neuen Betreibungskreis Geroldswil, Oetwil a.d.L. und Weiningen erweitert. Der Zusammenschluss hat sich seither in finanzieller als auch organisatorischer und qualitativer Hinsicht sehr bewährt.

Ab 1. Januar 2018 wird die Zusammenarbeit mittels Anschlussvertrag geregelt

Auf den 1. Januar 2018 ist das neue Gemeindegesetz in Kraft getreten. In diesem Zusammenhang gibt es für Zweckverbände zahlreiche Neuerungen.

Aufgrund der neuen Ausgangslage wurde überprüft, ob mit dem neuen Gemeindegesetz der Zweckverband noch die richtige und sinnvolle Organisationsform ist und es wurden ebenfalls alternative Zusammenarbeitsformen geprüft.

Die Verbandsgemeinden und der Vorstand haben sich entschieden, den Zweckverband aufzulösen und die Zusammenarbeit künftig mit einem Anschlussvertrag zu regeln. Diesem Antrag haben die Stimmberechtigten der Verbandsgemeinden an den jeweiligen Gemeindeversammlungen im vergangenen November/Dezember 2017 zugestimmt.

Was ändert sich ab 1. Januar 2019 für mich?

Die Auflösung des Zweckverbandes und die Neuorganisation mittels Vertrag ist rein organisatorischer Natur. Für Sie als Kunde bleibt alles wie bisher. Der Sitz und das Amtslokal befinden sich weiterhin im Gemeindehaus Geroldswil.

Wer steht hinter dem Betreibungs- und Gemeindeammannamt

Das Betreibungs- und Gemeindeammannamt Geroldswil-Oetwil-Weiningen erfüllt also alle Aufgaben im Betreibungswesen und des Gemeindeammanns für die drei Politischen Gemeinden. Es wird geführt durch Roger Richard, Betreibungsbeamter, seinem Stellvertreter Christian Saladin und den weiteren Mitarbeitenden Fabienne Sommer und Béatrice Wiederkehr.

Welche Aufgaben hat das Betreibungsamt? Das Wichtigste in Kürze

Der Gläubiger leitet die Betreibung mit dem sogenannten Betreibungsbegehren ein. Dieses muss beim örtlich zuständigen Betreibungsamt abgegeben werden.

Nach Empfang des Betreibungsbegehrens erlässt das Betreibungsamt den Zahlungsbefehl, der dem Schuldner persönlich zugestellt wird. Bei der Betreibung auf Pfändung oder Konkurs hat der Schuldner nun Zeit, die Forderung innert 20 Tagen zu begleichen oder diese innert 10 Tagen zu bestreiten.

Das Betreibungsamt ist nun für die Durchführung der Schuldbetreibung verantwortlich. Doch was heisst das? Das SchKG sieht verschiedene Arten der Betreibung vor.

Die Betreibung auf Pfändung

Die Betreibung auf Pfändung ist am häufigsten und kommt vor allem gegen nicht im Handelsregister (HR) eingetragene Privatpersonen, ausserdem für alle öffentlich-rechtlichen Forderungen wie Steuern, AHV-Beiträge sowie für periodische familienrechtliche Unterhalts- und Unterstützungsbeiträge (Alimente) zur Anwendung. Es findet eine Einzelvollstreckung statt. Das heisst: Es wird vom Vermögen oder Einkommen des Schuldners so viel beschlagnahmt (gepfändet), wie nötig ist, um die Forderung des betreibenden Gläubigers zu decken.

Die Betreibung auf Konkurs

Die Betreibung auf Konkurs wird gegen im HR eingetragene Einzelpersonen (Einzelfirma) und gegen juristische Personen (AG, GmbH usw.) angewendet. Es findet eine Gesamtvollstreckung statt, das heisst, das ganze Vermögen des Schuldners wird beschlagnahmt und liquidiert. Für die Durchführung des Konkurses ist das Konkursamt zuständig.



Pfändung eines Privatfahrzeuges



swisscom | World

Eröffnung in Geroldswil

Dank der neuen «Swisscom World» an der **Steinhaldenstrasse 8** erhalten die Swisscom Produkte einen noch schöneren Auftritt.

auratel



ZAHNARZTPRAXIS DR. MIHAIL

Huebwiesenstrasse 1, Ärztehaus - 8954 Geroldswil

Tel. 044 748 10 70 • Fax 044 748 12 25

www.zahnarztpraxis-dr-mihail.ch

Mo. - Sa. 08:00 - 20:00 Uhr



- Notfall • Bleaching - Zahnaufhellung • Moderne prothetische Vollsanierungen
- Implantologie • Prophylaxe - Zahnvorsorge • Computergesteuerte 3D Chirurgie
- Paradontalchirurgie - Knochenaufbau • Kieferchirurgie-Weisheitszahnentfernung
- Ästhetische Restaurationen mit: Vollkeramikkronen, Keramikfüllungen (Inlays),
Keramischen Verblendschalen (Veneers)

UNSER ZIEL: IHR SCHÖNES LÄCHELN

Für jedes Budget die passende Lösung!

WIR GARANTIEREN FESTPREISE

FÜR UNSERE BEHANDLUNGEN.

DAS ERSPART IHNEN

UNANGENEHME ÜBERRASCHUNGEN!

Testen Sie uns!

Keine Sanierung ohne unser

kostenloses Gegenangebot!



Das Team - Gemeinsam sind wir für Sie da.

Die Betreibung auf Verwertung des Grund- oder Faustpfandes

Haftet dem Gläubiger für seine Forderung als Sicherheit ein Grundpfand oder Faustpfand, hat er zur Befriedigung seiner Forderung die Betreibung auf Verwertung eines Grundpfandes beziehungsweise eine Betreibung auf Verwertung eines Faustpfandes einzuleiten.

Was ist ein Rechtsvorschlag?

Rechtsvorschlag kann der Schuldner erheben, wenn er mit der betriebenen Forderung nicht einverstanden ist. Welchen Weg der Gläubiger dann konkret beschreiten kann, hängt vor allem von den Beweismitteln ab, die ihm zum Nachweis seiner Forderung zur Verfügung stehen.

Das Betreibungsamt vollzieht die Pfändung

Hat der Schuldner keinen Rechtsvorschlag erhoben und die Schuld wurde nicht beglichen, kann der Gläubiger die Pfändung verlangen. Der Schuldner wird ins Amtslokal vorgeladen.

Der Betreibungsbeamte befragt den Schuldner über seine Vermögenswerte und über sein Einkommen. Sämtliche Vermögenswerte (Immobilien, Bankkonten, Aktien, Fahrzeuge usw.) werden bis zur Deckung der Forderung gepfändet, mit Ausnahme der dem Schuldner zum persönlichen Gebrauch dienenden Gegenstände wie Kleider, Effekten, Hausgeräte, Möbel oder andere bewegliche Sachen. Da der Betreibungsbeamte sich nicht nur auf die Angaben des Schuldners stützen kann, findet die Pfändung immer auch am Wohnort des Schuldners statt, um festzustellen, ob der Schuldner pfändbare Vermögenswerte besitzt. Sollte der Schuldner keine Vermögenswerte besitzen, berechnet der Betreibungsbeamte das Existenzminimum. Er veranlasst, dass das Einkommen, welches das Existenzminimum übersteigt, vom Arbeitgeber direkt an das Betreibungsamt überwiesen wird. Die Forderung wird dem Gläubiger weitergeleitet. Für den offenen Restbetrag erhält der Gläubiger einen Verlustschein.

Der Anstieg der Betreibungen wird auf das Konsumverhalten und die hohen Kosten zurückgeführt

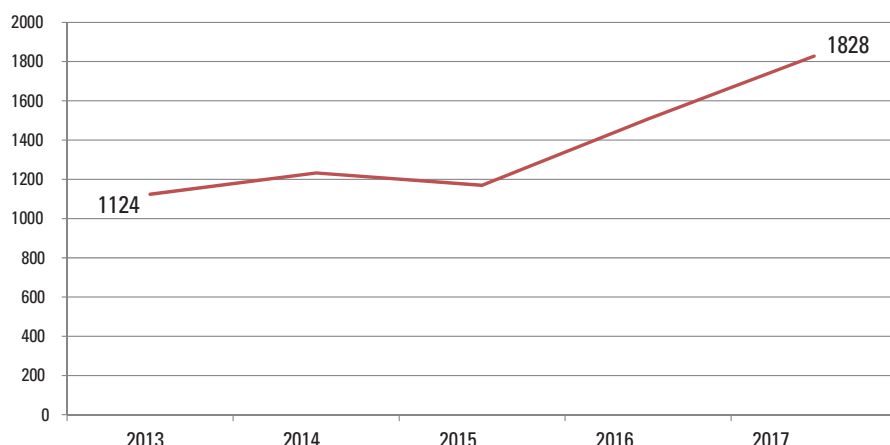
Die Anzahl Betreibungen hat in den letzten Jahren zugenommen. Ein Grund dafür ist das Bevölkerungswachstum. Doch muss es auch weitere Gründe dafür geben. Das veränderte Konsumverhalten kann ein Grund sein. Es ist einfacher geworden, «auf Pump» zu leben. Aber auch Arbeitslosigkeit kann dazu führen, dass man seinen finanziellen Verpflichtungen nicht mehr nachkommen kann. Es gibt auch vermehrt Fälle, in denen Luxusgüter und dergleichen bezahlt werden, dafür aber den gesetzlichen Pflichten wie Steuern oder Krankenkassen nicht nachgekommen wird.

Weitere Aufgaben des Betreibungsamtes

Das Betreibungsamt hat noch viele weitere Aufgaben, wie zum Beispiel den Vollzug von Retentionen und Arrestbegehren, Erteilen von Betreibungsauskünften, die Verwahrung und Verwaltung des mit Beschlagnahmegeräten belegten Gutes, insbesondere die Verwaltung von Liegenschaften (bei Pfändung oder Grundbuchverwertung), die Verwertung von gepfändeten und retinierten Gegenständen sowie Faust- und Grundpfand. Zudem führt das Betreibungsamt das Eigentumsvorbehaltsregister.

Der Aufgabenbereich des Gemeindeammanns

Die Tätigkeiten des Gemeindeammanns sind möglicherweise weniger gut bekannt. Sie sind aber nicht weniger umfassend.



Die Anzahl vollzogener Pfändungen hat in fünf Jahren um über 62 Prozent zugenommen

Vollzug von privatrechtlichen Verboten

Das amtliche Verbot dient dem Schutz des Privateigentums und verhilft dem Eigentümer, den Kreis der Personen, die ein Grundstück benützen dürfen, einzuengen oder die Art der Benützung einzuschränken (z. B. Park- oder Fahrverbot).

Der Gesuchsteller muss ein schriftliches und begründetes Gesuch an das zuständige Bezirksgericht stellen. Nach Prüfung des Gesuches erlässt das Gericht eine Verfügung. Der Eigentümer und Gesuchsteller hat dann das Gemeindeammannamt mit der amtlichen Publikation sowie mit der entsprechenden Errichtung seines Verbotes zu beauftragen. Das Gemeindeammannamt veröffentlicht daraufhin den Verbotstext und errichtet in Absprache mit der Polizei und dem Gesuchsteller an geeigneter Stelle Verbotstafeln.



Beispiel eines gerichtlichen Verbotes in Oetwil a.d.L.

Befundaufnahme zur Beweissicherung

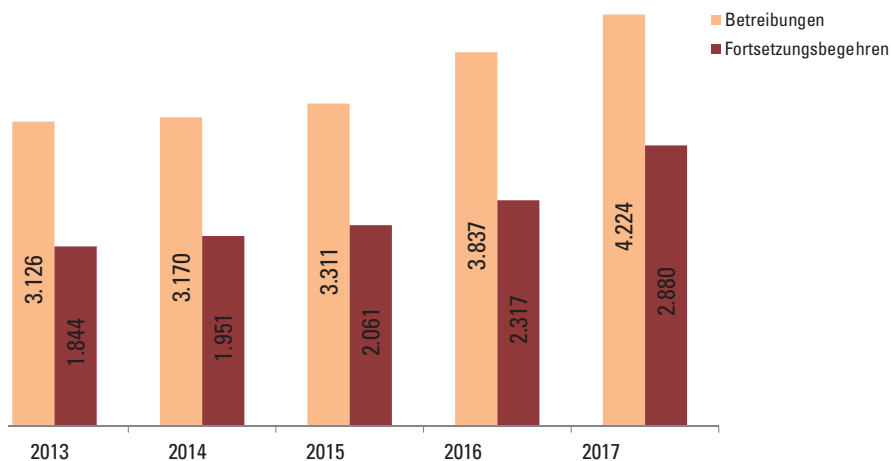
Der Gemeindeammann nimmt auf Verlangen einer Partei einen Befund auf über den tatsächlichen Zustand eines Objektes (Raum, Gegenstand, Grundstücksteil usw.) oder er hält einen bestimmten Zustand fest. Er protokolliert, was er selber wahrnehmen kann, und lässt Schlussfolgerungen grundsätzlich weg. Das Protokoll dient als Grundlage für spätere Prozessverfahren und ist im weitesten Sinne eine Beweissicherung. Der Gesuchsteller muss bei der Befundaufnahme anwesend sein.

Beim amtlichen Befund kann zum Beispiel Folgendes festgestellt werden:

- Zustand von Wohnräumlichkeiten nach Wegzug der Mieterschaft
- Geräusche, die in den Örtlichkeiten unüblich sind (übermässige Lärmimmissionen)
- Zustand ganzer Häuser vor und nach Bauarbeiten
- Gerüche, die in den Örtlichkeiten unüblich sind
- Zustand festhalten und protokollieren, zum Beispiel überhängende Pflanzen auf dem Nachbargrundstück, verbotene Bauten auf dem Balkon usw.; dies im Rahmen eines Nachbarschaftsstreites

Die Richtigkeit bescheinigen

Die Beglaubigung ist eine amtliche Bescheinigung der Richtigkeit eines privaten Dokumentes, einer Unterschrift, Abschrift, Kopie usw. Im Kanton Zürich sind zur Beglaubigung jeder Gemeindeammann, jeder Notar oder auch speziell durch das Obergericht ermächtigte Personen zuständig.



Bei Hausdurchsuchungen als Urkundeperson mitwirken

Die Hausdurchsuchung wird durch die Untersuchungsbehörde vorgenommen. In der Praxis führt die Polizei eine Hausdurchsuchung durch. Der Gemeindeammann wird oftmals als «Urkundeperson» zur Feststellung der vorhandenen Gegenstände beigezogen. Aufgabe des Gemeindeammanns ist es, als neutrale Person zu überprüfen, ob die Durchsuchung korrekt durchgeführt wird. Das umfasst insbesondere auch die Unterzeichnung des Protokolls und damit die Bestätigung, dass die schriftliche Liste der Sicherstellungen den tatsächlich sichergestellten Gegenständen entspricht.

Zustellungen in zivilrechtlichen und gerichtlichen Angelegenheiten

Auf Verlangen werden Erklärungen in privatrechtlichen Angelegenheiten, insbesondere Kündigungen, Fristansetzungen usw., durch den Gemeindeammann amtlich zu-

gestellt. Eine gerichtliche Behörde des Kantons Zürich kann ebenfalls den Gemeindeammann mit der Zustellung einer Vorladung oder der Mitteilung eines Entscheides (Urteil) und anderem beauftragen.

Die zwangsweise Ausweisung

Die heikelste Aufgabe des Gemeindeammannes ist die zwangsrechtliche Durchsetzung einer gerichtlichen Verfügung, wie zum Beispiel einer Wegnahme oder Ausweisung aus Mieträumlichkeiten. Das Letztere hat in den letzten Jahren stark zugenommen. War es 2013 lediglich eine Ausweisung, mussten 2016 schon zehn Mietobjekte zwangsgeräumt werden.

Eine Exmission, wie die Zwangsräumung im Fachausdruck genannt wird, erfordert grosse Rücksichtnahme und Einfühlungsvermögen, um eine Eskalation zu vermeiden.

Die Vollzugsbeamten des Gemeindeammannes Geroldswil-Oetwil-Weiningen werden bei einer Zwangsräumung immer von Polizeibeamten begleitet, die für die Sicherheit der Personen vor Ort zuständig sind. Weiter sind meistens ein Schlosser und ein Transportunternehmen vor Ort. Eher selten müssen gar Spezialeinheiten der Polizei, Sanität, Notfallpsychiater, Tierrettungsdienst (für die Haustiere) und weitere aufgeboden werden.

Der Vollzugsbeamte koordiniert vor Ort die Einsätze der verschiedenen Beteiligten und hat die Hauptverantwortung für die Durchführung der Ausweisung. Wie der Gemeindeammann beim Vollzug eines richterlichen Vollstreckungsbefehls im Einzelfall vorzugehen hat, ist im Gesetz nicht geregelt. Das Vorgehen wird weitgehend dem Ermessen des Amtsinhabers überlassen, wobei stets der Rahmen der Verhältnismässigkeit zu wahren ist.



Befundaufnahme einer beschädigten Privatstrasse



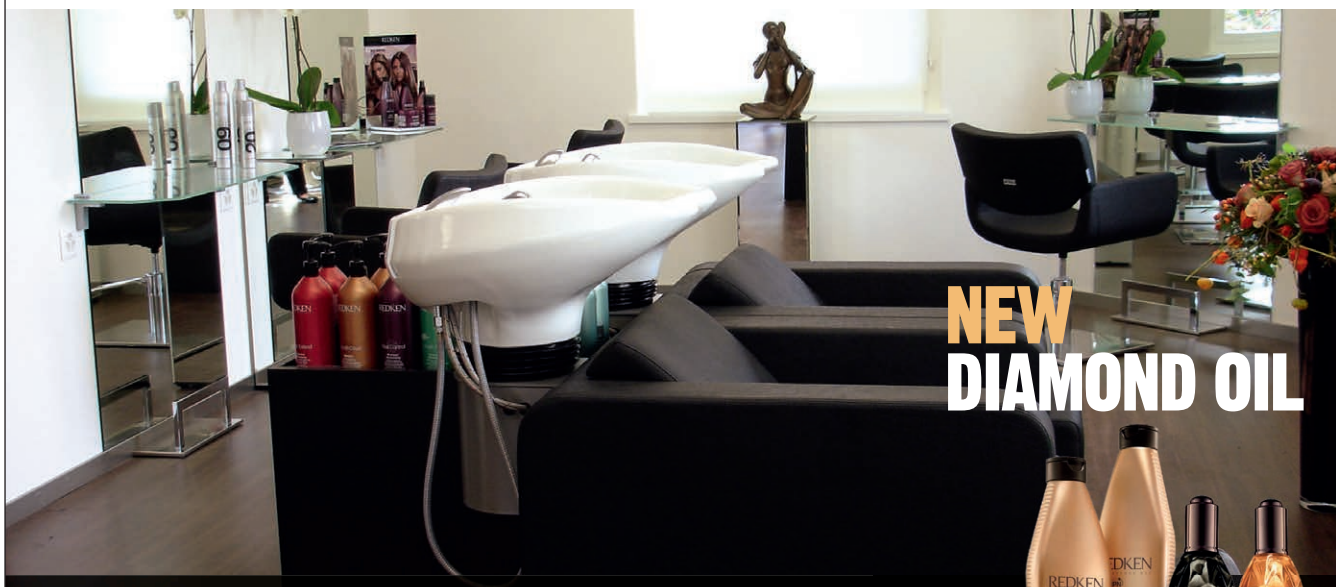
BOURQUIN

Uhren-Bijouterie, Langstrasse 234, 8005 Zürich, Tel: 044 271 36 30
www.bourquin-uhren.ch, bourquin-uhren@sunrise.ch

...come in – lounge – look great!

Besuchen Sie uns in der neu gestylten

an der Limmat
HAIRLOUNGE



Wo Sie Frische und Herzlichkeit in einem fröhlichen und gediegenen Ambiente erwartet – lassen Sie sich verwöhnen und vergessen Sie für einen Moment den Alltag – **Wir freuen uns auf Sie!**

Telefon 043 455 55 77 oder auch www.hairlounge-limmat.ch



Bei uns bekommen Sie immer die neusten Produkte von Redken.

Das Amt wird durch Gebühren finanziert

Die Kosten und Auslagen des Betreibungs- und Gemeindeammannamtes werden durch Gebühren finanziert. Im Betreibungswesen trägt grundsätzlich der Schuldner die Betreibungskosten. Diese sind jedoch vom Gläubiger vorzuschüssen. Auch die gemeindeammannamtlichen Geschäfte werden durch Gebühren finanziert. Die nicht durch Gebühren gedeckten Betriebskosten tragen die drei Politischen Gemeinden Geroldswil, Oetwil a.d.L. und Weiningen.

Psychologisches Geschick ist gefragt

Für die Arbeiten im Betreibungs- und Gemeindeammannamt ist psychologisches Geschick und Empathie notwendig. Der Beamte kann sich nicht hinter einem Schriftstück verstecken, er begegnet dem Schuldner in einer für viele Menschen auch psychisch schwierigen Situation von Angesicht zu Angesicht.

Der Betreibungs- und Gemeindeammann sowie seine Mitarbeitenden stehen zwischen Schuldner und Gläubiger. Sie arbeiten in einem Spannungsfeld, in welchem es oft zu unvorhersehbaren, konfliktträchtigen Situationen und konfrontativen Begegnungen kommt. Es muss mit verwirrten, zuweilen aggressiven, manchmal auch drohenden Klienten gerechnet werden.

Der Beamte trifft unliebsame Entscheidungen vor Ort und teilt diese den direkt betroffenen Personen mit, muss für seine Entscheidung vor dem Schuldner, dem Beklagten sowie Dritten einstehen und erlebt dessen Reaktion unmittelbar mit.



Vor Ort koordiniert der Vollzugsbeamte die zwangsweise Ausweisung aus Miet- oder Gewerberäumlichkeiten

DER TECHNOLOGISCH FORTSCHRITTLICHSTE KLEINWAGEN DER WELT.



DER NEUE FORD FIESTA
mit B&O PLAY Soundsystem
und 8" HD-Touchscreen



Garage Klein AG

Huebriesenstrasse 32, 8954 Geroldswil, 044 750 03 79
contact@ford-klein.com, www.ford-klein.com

Auf dem Baufeld Ost kann gebaut werden

Am 18. Dezember 2017 wurde die Baubewilligung für den Neubau Zentrumsüberbauung mit Unterniveaugarage, Grossverteiler, Ladenlokal und 27 Wohnungen auf dem Baufeld Ost sowie für die Erstellung des Linksabbiegers Limmatalstrasse und die Umgestaltung der Bushaltestelle Zentrum erteilt. Gegen diese Baubewilligung sind keine Rekurse eingegangen. Die Baubewilligung ist somit rechtskräftig.

Damit ist ein weiterer wichtiger und grosser Meilenstein in der Zentrumsentwicklung erreicht, und dem Spatenstich für das Neubauprojekt steht nichts mehr im Weg. Er ist in der Woche vom 2. bis zum 5. Mai 2018 geplant.

Ebenfalls rechtskräftig ist die Baubewilligung der Pensionskasse der Zürcher Kantonalbank für die Erweiterung der Arealüberbauung durch den Neubau eines Mehrfamilienhauses mit 12 Wohnungen, Gewerbefläche und baulichen Anpassungen in der bestehenden Unterniveaugarage. Mit dem gemeinsamen Projekt kann nun ein städtebaulich und architektonisch hochwertiges Zentrumsgebiet entstehen.



Der Spatenstich ist in der Woche vom 2. bis zum 5. Mai 2018 geplant

Ihre Stimme zählt!

Am 15. April 2018 finden die Gesamterneuerungswahlen der Gemeindebehörden für die Amtsdauer 2018–2022 statt. Zu wählen sind folgende Behörden:

- Gemeinderat, 7 Mitglieder und Präsidium
- Primarschulpflege Oetwil-Geroldswil, 7 Mitglieder und Präsidium
- Rechnungsprüfungskommission, 5 Mitglieder und Präsidium
- Oberstufenschulpflege Weiningen, 5 Mitglieder und Präsidium
- Mitglieder der Evang.-ref. Kirchenpflege, 7 Mitglieder und Präsidium

Ein allfälliger zweiter Wahlgang findet am 10. Juni 2018 statt.



**Wählen Sie am 15. April 2018
(2. Wahlgang 10. Juni 2018)
die Gemeindebehörden**

Kurzporträt der Gemeindebehörden

Der Gemeinderat

- besteht aus 7 Mitgliedern inkl. Präsident/Präsidentin, die verschiedenen politischen Parteien angehören oder parteilos sind.
- ist die oberste Behörde und das ausführende Organ (Exekutive) der Politischen Gemeinde Geroldswil.
- ist zuständig für die politische Planung und strategische Führung der Politischen Gemeinde.
- vertritt die Politische Gemeinde gegen aussen.

Die Primarschulpflege Oetwil-Geroldswil

- besteht aus 7 Mitgliedern inkl. Präsident/Präsidentin.
- ist die oberste Behörde und das ausführende Organ (Exekutive) der Primarschulgemeinde Oetwil-Geroldswil.
- ist verantwortlich für die politische Planung und strategische Führung der Primarschule.

Die Rechnungsprüfungs- kommission

- besteht aus 5 Mitgliedern inkl. Präsident/Präsidentin.
- ist ein selbstständiges Organ ohne besondere Verwaltungsbefugnisse.
- prüft alle Anträge von finanzieller Tragweite, die den Stimmberechtigten vorgelegt werden müssen.
- klärt die finanzrechtliche Zulässigkeit, die Angemessenheit und die rechnerische Richtigkeit ab und ist somit ein wichtiges politisches Kontrollorgan.

Die Oberstufenschulpflege Weiningen

- besteht aus 5 Mitgliedern inkl. Präsident/Präsidentin.
- ist die oberste Behörde und das ausführende Organ (Exekutive) der Oberstufenschulgemeinde Weiningen, die sich über die vier Gemeinden Unterengstringen, Weiningen, Geroldswil und Oetwil a.d.L. erstreckt.
- ist verantwortlich für die politische Planung und die strategische Führung der Oberstufenschule.

Die Evangelisch-reformierte Kirchenpflege Weiningen

- besteht aus 7 Mitgliedern inkl. Präsident/Präsidentin.
- ist die oberste Behörde und das ausführende Organ der Kirchgemeinde.
- ist verantwortlich für die strategische Planung und Führung der Kirchgemeinde.

Gemeindebehörden werden im Majorzwahlverfahren gewählt

Die am 15. April 2018 neu zu wählenden Gemeindebehörden werden im Majorzverfahren, dem sogenannten Mehrheitsverfahren, an der Urne gewählt. Beim sogenannten Mehrheitsverfahren steht die Persönlichkeit der Kandidierenden im Vordergrund.



Ihren Wahlunterlagen liegt für die Erneuerungswahl des Gemeinderates, der Primarschulpflege, der Rechnungsprüfungskommission und der Oberstufenschulpflege ein Beiblatt bei. Für die Erneuerungswahl der Evang.-ref. Kirchenpflege Weiningen werden vorgedruckte Wahlzettel verwendet. Alle diese Personen sind öffentlich zur Wahl vorgeschlagen. Wählbar ist aber auch jede andere stimmberechtigte Person, die den gesetzlichen Wohnsitz in der Gemeinde hat.

Bitte beachten Sie, dass das Beiblatt nicht als Wahlzettel verwendet werden darf.

Gewählt ist letztlich, wer im ersten Wahlgang das absolute Mehr erreicht hat. Haben mehr Kandidierende das absolute Mehr erreicht, als zu besetzende Sitze vorhanden sind, scheiden diejenigen Kandidatinnen oder Kandidaten mit den wenigsten Stimmen als überzählig aus. Haben weniger Kandidierende das absolute Mehr erreicht, als zu besetzende Sitze vorhanden sind, findet am 10. Juni 2018 ein zweiter Wahlgang statt. Dannzumal gilt das relative Mehr. Das heisst, wer die meisten Stimmen hat, gilt als gewählt.

So wählen Sie richtig

Sie erhalten Ihre Wahlunterlagen bis zum 23. März 2018 per Post zugestellt.

Der Stimmrechtsausweis ist persönlich und berechtigt Sie zur einmaligen Stimmabgabe. Er muss unterschrieben werden. Fehlt die Unterschrift, gilt der abgegebene Wahlzettel als ungültig eingelegt und fällt ausser Betracht. Weitere wichtige Informationen finden Sie auf der Rückseite Ihres Stimmrechtsausweises.



Wichtig: Unterschreiben Sie Ihren Stimmrechtsausweis!

Füllen Sie den Wahlzettel eigenhändig und handschriftlich aus. Notieren Sie auf dem Wahlzettel diejenigen Personen, welchen Sie Ihre Stimme geben möchten. Die Kandidatinnen und Kandidaten sind so zu bezeichnen, dass keine Zweifel über ihre Identität bestehen. Möchten Sie einen Präsidenten/eine Präsidentin wählen, so führen Sie diese Person zusätzlich auf dem Wahlzettel als Präsident/Präsidentin auf. Die Stimme für die Präsidentin/den Präsidenten ist nur gültig, wenn Sie diese Person gleichzeitig als Mitglied gewählt haben.

Kennzeichnen Sie die Kandidatinnen und Kandidaten so, dass keine Zweifel über ihre Identität bestehen. Möchten Sie einen Präsidenten/eine Präsidentin wählen, so führen Sie diese Person zusätzlich auf dem Wahlzettel als Präsident/Präsidentin auf.

Sie können Ihre Stimme brieflich oder persönlich abgeben. Bei der brieflichen Abstimmung legen Sie die Stimmzettel in das

dafür vorgesehene Stimmzettelcouvert und verschliessen dieses. Den unterschriebenen Stimmrechtsausweis und das Wahlzettelcouvert legen Sie in das Antwortcouvert, verschliessen dieses ebenfalls, und retournieren es per Post oder werfen es direkt in den Briefkasten der Gemeindeverwaltung.

Sie können Ihre Stimme auch persönlich abgeben. Dies können Sie entweder ab 26. März 2018 während der Öffnungszeiten auf der Gemeindeverwaltung oder am Abstimmungssonntag selbst an den Urnen tun.

Kann eine andere Person meine Stimmzettel abgeben?

Falls Sie Ihre Stimme nicht persönlich oder brieflich abgeben können, können Sie sich an der Urne vertreten lassen. Geben Sie einer anderen stimmberechtigten Person Ihren unterschriebenen Stimmrechtsausweis sowie den handschriftlich ausgefüllten Wahlzettel mit. Es dürfen maximal zwei Personen an der Urne vertreten werden, und die persönliche Stimmabgabe muss gleichzeitig geschehen.

Vorzeitige Stimmabgabe auf der Gemeindeverwaltung während dreier Wochen vor dem Abstimmungssonntag

Montag	7.30–11.30 Uhr und 14.00–18.30 Uhr
Dienstag bis Donnerstag	8.30–11.30 Uhr und 14.00–16.30 Uhr
Freitag	8.30 Uhr durchgehend bis 14.30 Uhr

Urnenstandort Gemeindehaus Geroldswil am Abstimmungssonntag

Abstimmungssonntag	9.45–11.00 Uhr
--------------------	----------------

Urnenstandort Schulhaus Fahrweid am Abstimmungssonntag

Abstimmungssonntag	10.30–11.00 Uhr
--------------------	-----------------

Ausbildung erfolgreich abgeschlossen

Susanne Wyss ergänzt und unterstützt das Hallenbadteam seit dem 1. August 2016 als Bademeisterin und Kassiererin.

Sie absolvierte vom Oktober 2016 bis März 2017 die Ausbildung zur Badangestellten der igba, Zürich. Dieser Lehrgang wird in verschiedenen Modulen abgeschlossen. Susanne Wyss hat die Module Badewassertechnik, Haustechnik/Unterhalt, Hygiene, Kommunikation und Sicherheit erfolgreich abgeschlossen.

Der Gemeinderat und das gesamte Hallenbadteam gratulieren Susanne Wyss zu ihrer abgeschlossenen Ausbildung.



Susanne Wyss, Badangestellte



**Unverhofft kommt oft.
Wir sind für Sie da.**

Reto Müller, T 044 744 70 61, reto.mueller@mobilier.ch

Generalagentur Limmattal, Stephan Egli
Kirchplatz, 8953 Dietikon
T 044 744 70 77, limmattal@mobilier.ch
mobilier.ch

die Mobiliar

160824/046A

Verlangen Sie unsere unverbindliche Offerte

- Allgemeiner Reinigungsservice für Privat, Büros, Praxen, Gewerbe, Verwaltung etc.
- Frühjahrsputz & Fensterreinigung
- Unterhalts- & Generalreinigung
- Umzugs- & Baureinigung
- Spezialdienste wie z.B. Entsorgung, Instandhaltung, Hauswartung

Wir setzen generell auf ökologische Methoden und Reinigungsmittel

akogroup
ako clean
Sauberkeit der ökologischen Art

**Lenggenbachstrasse 3
CH-8951 Fahrweid**

**Fon +41 44 774 17 17
akoclean.ch**

Grüezi mitenand

Nadine Buchenhorner

Abteilungsleiter-Stellvertreterin Finanzen und Liegenschaften



Am 1. Januar 2018 habe ich meine Stelle als Abteilungsleiter-Stellvertreterin Finanzen und Liegenschaften bei der Gemeinde Geroldswil angetreten. Gerne stelle ich mich Ihnen kurz vor:

Meine neue Funktion als Abteilungsleiter-Stellvertreterin Finanzen und Liegenschaften beinhaltet folgende Aufgaben:

- Rechnungs- und Buchführung für diverse Güter
- Mithilfe Lohnbuchhaltung

Ich bringe folgende berufliche Erfahrungen mit nach Geroldswil:

Mehrjährige Erfahrung in der öffentlichen Verwaltung wie auch in der Privatwirtschaft

Folgende berufliche Ziele verfolge ich auf der Gemeindeverwaltung Geroldswil:

- Korrekte Buchhaltung
- HRM2-Umstellung
- Laufende Verbesserung und Optimierung

Auf das freue ich mich:

Auf ein aufgestelltes, motiviertes Team und interessante Aufgaben.

«Es gibt nichts Gutes, ausser man tut es.»

Rosanna Catalano

Sachbearbeiterin Berufsbeistandschaft



Am 5. Februar 2018 habe ich meine Stelle als Sachbearbeiterin Berufsbeistandschaft bei der Gemeinde Geroldswil angetreten. Gerne stelle ich mich Ihnen kurz vor:

Meine neue Funktion als Sachbearbeiterin Berufsbeistandschaft umfassen folgende Aufgaben:

Erledigung der allgemeinen und fallspezifischen administrativen Aufgaben in Zusammenarbeit mit der Berufsbeiständin. Selbstständige Korrespondenz, Zahlungsverkehr sowie das Erschliessen von Leistungen für unsere Klientschaft. Administrative und buchhalterische Unterstützung des Berufsbeistandes.

Ich bringe folgende berufliche Erfahrungen mit nach Geroldswil:

Berufspraxis im Bereich Sozialversicherung: Kranken-, Unfallversicherung und Pensionskasse. Langjährige Fachperson der Lohnausfallversicherung in einem internationalen Bankenumfeld.

Folgende berufliche Ziele verfolge ich auf der Gemeindeverwaltung Geroldswil:

Ich werde sachkundig und mit Elan an der Erfüllung des Auftrages mitwirken und zum guten Ruf der Organisation in der Öffentlichkeit beitragen. Es ist mir ein besonderes Anliegen, mit jedem einzelnen Klienten einen respektvollen und freundlichen Umgang zu pflegen.

Auf das freue ich mich:

Auf eine verantwortungsvolle Tätigkeit in einem lebendigen Arbeitsumfeld.

Ich freue mich, für Menschen in herausfordernden Situationen im administrativen Bereich unterstützend und behilflich zu sein und für sie die Aufgaben zuverlässig, vertraulich und effizient auszuführen.

Ich grüsse Sie nun herzlich mit einem Zitat von Aristoteles (384–322 v. Chr.) und freue mich auf alle persönlichen Begegnungen: *«Freude an der Arbeit lässt das Werk trefflich geraten.»*

Vielseitig engagiert:
Wir unterstützen den Zoo Zürich,
den Botanischen Garten, auch
die Wanderwege im Kanton Zürich
und vieles mehr.

Mehr unter www.zkb.ch/sponsoring

Die nahe Bank



Zürcher
Kantonalbank

GUTSCHEIN

- Bewertung Liegenschaft
- Drohnenfotografie
- Hochwertige Bildbearbeitung
- Profifotografie

Beabsichtigen Sie Ihre Liegenschaft zu verkaufen?
Dann profitieren Sie von diesem einmaligen
Angebot im Wert von:

CHF 2'350.-



emperio_{AG}

Freude an Immobilien

Für weitere Details kontaktieren Sie uns direkt:
044 586 33 44 | info@emperio.ch | Poststrasse 3 | 8954 Geroldswil

Ein Angebot von emperio AG

Mehr als 50 Jahre Know-how gehen in den Ruhestand

Nach 32 Jahren und 2 Monaten verlässt **René Peyer** auf Ende März 2018 die Gemeindeverwaltung und geht vorzeitig in Pension. René Peyer wurde seinerzeit als sogenannter Gemeindegutsverwalter angestellt. Als Finanzverwalter und später Abteilungsleiter Finanzen und Liegenschaften hat er während der gesamten Zeit die finanziellen Geschicke der Gemeinde, der Primarschulgemeinde und einiger Zweckverbände mit viel Umsicht, Engagement und Kompetenz geführt.



Mit René Peyer geht eine Persönlichkeit in den Ruhestand, die stets die Interessen der Gemeinde für einen gesunden, stabilen Finanzhaushalt und Steuerfuss in den Vordergrund gestellt hat. Er engagierte sich immer mit viel Herzblut in seinem Aufgabenbereich und in grösseren und kleineren Projekten. Als Kadermitglied hat er auch die Verwaltungskultur über all die Jahre wesentlich mitgeprägt und oftmals mit Humor für gute Stimmung gesorgt.



Auf den Tag genau während 20 Jahren war **Samuel Christen** als Hauswart im Zentrum (Gemeindehaus) und Werkmitarbeiter für die Gemeinde tätig. Auch er ging vorzeitig in den Ruhestand (per Ende Februar 2018). Samuel Christen hat das Team des Betriebsunterhaltes beim betrieblichen Unterhalt der gesamten Infrastrukturanlagen der Gemeinde während zweier Jahrzehnte tatkräftig unterstützt.

Speziell das Gemeindezentrum (Gemeindehaus, Hotel, Dorfplatz, Parkhaus) war sein «Revier». Er hat die Liegenschaften und die gesamte Haustechnik gereinigt, gewartet, saniert, gepflegt – als wären es seine eigenen. Er hat beispielsweise Tag und Nacht Störungen an den Anlagen behoben und war an Wochenenden Ansprechpartner bei den vielen Dorfplatzveranstaltungen. Auf Samuel Christen war immer und jederzeit Verlass.

Der Gemeinderat und das Personal danken René Peyer und Samuel Christen für die langjährige, kollegiale, angenehme und wertvolle Zusammenarbeit und für ihren Einsatz im Dienste der Geroldswiler Bevölkerung. Der Dank ist mit dem Wunsch verbunden, dass die verdienten Mitarbeiter den nächsten Lebensabschnitt bei bester Gesundheit in vollen Zügen geniessen können.

In diesem Sinne: Adieu und alles Gute für die Zukunft!

Gemeinderat und Personal



NIMBUS

mode

Geroldswil, Poststrasse 1,
Durchgang vom Dorfplatz zur Poststrasse

Öffnungszeiten

Mi – Fr 10 – 18 Uhr

Samstag 10 – 16 Uhr

NIMBUS MODE Marianne Frei
Poststrasse 1, 8954 Geroldswil, 044 750 10 12



Schwimmschule Limmattal

Family-Kurse für Kleinkinder
Schwimmkurse für Kinder ab 4 ½ Jahre
Ferien-Intensivkurse und Privatlektionen

www.schwimmschule-limmattal.ch



Schwimm-Club Limmattal

Schwimmgruppe
Artistic Swimming (Synchroschwimmen)

www.schwimmclub-limmattal.ch



Schwimmkurse für Kinder und Erwachsene
im Hallenbad Geroldswil

aQuality.ch

Steinhaldenstrasse 22
8954 Geroldswil
044 405 42 42

info@all-clean.ch
www.all-clean.ch



Unterhaltsreinigung • Gebäudereinigung • Hauswartung
Spezialreinigung • Fensterreinigung

Ärztefon mit neuer Telefonnummer

Kantonsweite Vermittlungsstelle für Notfalldienste: 0800 33 66 55

Während bisher der Kanton in verschiedene Notfalldienstregionen unterteilt war und die Vermittlung der Leistungserbringer über ganz unterschiedliche Rufnummern erfolgte, hat neu ab 1. Januar 2018 eine unter ärztlicher Leitung stehende einzige Triagestelle den Betrieb aufgenommen und deckt den Notfalldienst für das ganze Kantonsgebiet ab. Dazu hat die Ärztesgesellschaft des Kantons Zürich mit der Gesundheitsdirektion eine Leistungsvereinbarung abgeschlossen.

Bei einem Notfall, während
24h an **365** Tagen im Jahr erreichbar:



0800 33 66 55

Die Triagestelle tritt unter dem Namen «Ärztefon» auf und ist für alle Kantonseinwohnerinnen und -einwohner über die **Gratis-Telefonnummer 0800 33 66 55** rund um die Uhr erreichbar. Sie wird nicht nur ärztliche, sondern auch zahnärztliche und pharmazeutische Dienstleister vermitteln. Im Bedarfsfall vermittelt sie die Anrufenden zudem direkt an die Spitex oder Spitäler oder alarmiert, wenn nötig, die Einsatzzentrale von Schutz und Rettung, deren direkte Rufnummer 144 weiterhin separat betrieben wird.

Die neue «Notfallnummer» der kantonsweiten Triagestelle (Ärztefon) ist grundsätzlich zu unterscheiden vom Rettungsdienst mit der Notrufnummer 144, an dessen Betrieb sich nichts ändert. Die beiden Organisationen decken unterschiedliche Bereiche ab. Der Rettungsdienst kommt dann zum Einsatz, wenn eine lebensbedrohliche Situation vorliegt und ein sofortiger Transport ins Spital notwendig ist. Die neue ärztliche Triagestelle ist dagegen für dringende Fälle ausserhalb der üblichen Praxisöffnungszeiten gedacht oder wenn auf keine medizinische Vertrauensperson zurückgegriffen werden kann.

www.birchlerhandwerk.ch
079 350 68 27
8104 Weiningen

BirchlerHANDWERK GmbH

**Metallbau, Anlage- und Apparatebau
Herstellung • Montage • Reparaturen**

Balkon-, Terrassen- und Treppengeländer • Türen • Schlösser • Abdeckungen • Fenstergitter
Gartenzäune • Anfertigungen von Einzelteilen und Kleinserien für Industrie und Gewerbe

Möbel – Design nach Mass, Metall kombiniert mit Glas und Holz • Gartenbox aus Aluminium
oder Chromstahl • Feuerschalen und Feuerfässer mit oder ohne Grillrost

Chilbi für Gross und Klein

Vom Karussell bis zur Zuckerwatte – ob Gross oder Klein, an der Geroldswiler Chilbi ist für jeden etwas Passendes dabei. Diverse Attraktionen und ein vielfältiges Angebot an typischen Chilbi-Köstlichkeiten warten auf Sie. Besuchen Sie die Geroldswiler Chilbi vom 1. bis zum 3. Juni 2018 auf dem Festplatz im Werd. Die genauen Öffnungszeiten sowie das gesamte Angebot erfahren Sie wie gewohnt per Flyer.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



Küchenumbau im Ein- und Mehrfamilienhaus
inkl. Baukoordination
und Kostenkontrolle
Tel. 043 455 20 20
info@beutterkuechen.ch

Weiningerstrasse 48
8103 Unterengstringen

beutterküchenag
myKüche.ch

Wir verleihen ...

Romanzen
Entspannung
Gänsehaut
Wissen
Rätselhaftes
Hörgenuss
Abenteuer
Mordfälle

Ein spannendes und ereignisreiches Jahr liegt hinter uns – ein neues und sicher genauso interessantes liegt vor uns.

Für unsere Feier zum 40-Jahr-Jubiläum haben wir letzten November alle Schulkinder vom Kindergarten bis zur sechsten Klasse aufgerufen, an unserem Wettbewerb «Wer bastelt den lustigsten Bücherwurm?» teilzunehmen.

Wir möchten Ihnen natürlich die wunderbaren Kreationen unserer Gewinner nicht vorenthalten.

Vielen herzlichen Dank an Mena Landolt, Nina Sapeha und Emma Wöhler.



Orimoto

Aus Alt mach Neu – die Kunst des Bücherfaltens

Wir falten aus einem alten Buch eine besondere Dekoration. In diesem Kurs zeigen wir Ihnen verschiedene Techniken und wie man eigene Vorlagen erstellt. Die Bücher werden zur Verfügung gestellt und müssen nicht mitgebracht werden. Entdecken Sie die tolle Möglichkeit der Wiederverwendung von alten Büchern.

Kurs 1	Mittwoch, 16. Mai 2018, 9–11 Uhr
Kurs 2	Mittwoch, 13. Juni 2018, 19–21 Uhr
Anzahl	
Kursteilnehmende	6–10 Personen
Kurskosten	Fr. 20.–
Mitnehmen	Lineal oder Falzbein

Anmeldung: Bibliothek Geroldswil oder bibliothek.geroldswil@bluewin.ch



Donnerstag, 15. März 2018, 19.30 Uhr

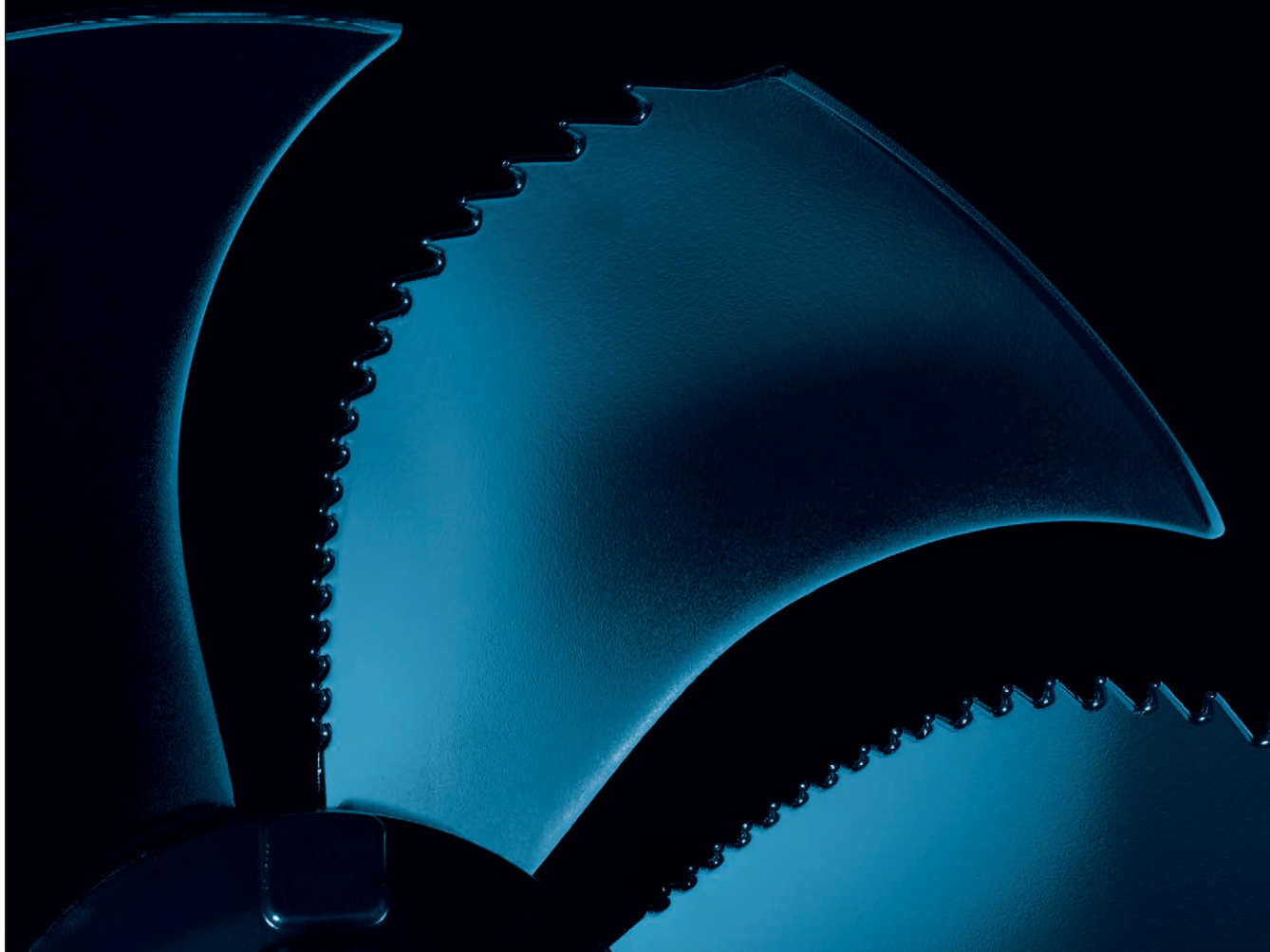
Die Bestsellerautorin Silvia Aeschbach ist bei uns in der Bibliothek Geroldswil zu Gast. Sie spricht über ihre Bücher und darüber, wie sie mit Panikattacken und dem Älterwerden umgeht und wie sie die Frauen und Männer erlebt hat, welche in ihren Bestsellern «Älterwerden für Anfängerinnen» und «Älterwerden für Anfänger» porträtiert wurden.



Wir freuen uns, Sie bald bei uns begrüßen zu dürfen.

Ihr Bibliotheksteam

Axialventilator einer Weishaupt Luft-Wasser-Wärmepumpe mit strömungsoptimierter Kontur („Eulenflügel“)



Die Kunst der leisen Kraft.

Die zuverlässigen Hocheffizienz-Wärmepumpen von Weishaupt holen die Wärme aus der Luft. Sie tun das nicht nur ausdauernd und kraftvoll, sondern auch extrem leise. Dafür sorgen unter anderem die speziell geformten Ventilatoren, die den lautlosen Eulenflug zum Vorbild haben. Weishaupt AG, Chrummacherstrasse 8, 8954 Geroldswil ZH, Telefon: 044/749 29 29, Fax: 044/749 29 30, 24-h-Service 0848 830 870, www.weishaupt-ag.ch

Das ist Zuverlässigkeit.

– **weishaupt** –



Brenner

Brennwerttechnik

Solarsysteme

Wärmepumpen

So gesund ist Schwimmen

Die beste Regeneration ist, indem man etwas tut und Spass dabei hat, aber dabei nicht übertreibt – wie zum Beispiel Schwimmen.

Schwimmen ist der ideale Sport für alle, welche ihre Kondition wie auch ihre Muskeln trainieren wollen und dabei noch ein paar Kilos loswerden möchten.

Sportliches Schwimmen ist ein gutes Herz-Kreislauf-Training. Es trainiert den Herzmuskel, denn durch den Wasserdruck

werden die Blutgefässe zusammenge-drückt. Das Blut wird durch den Brustraum gedrängt und das Herz muss kräftiger dagegen arbeiten. Dadurch vergrössert sich das Herzvolumen, die Herzfrequenz sinkt, und der Körper wird leistungsfähiger und stabiler.

Schwimmen fördert die Durchblutung der Beine und stärkt die Venen. Durch den Wasserdruck wird das Einatmen anstren-gender, daher wird die Atemmuskulatur gestärkt. Schwimmen ist sehr gelenkscho-

nend und auch für Leute geeignet, die sich mit Sport schwertun. Dies, weil wir im Wasser nur noch ein Siebtel unseres Ge-wichts tragen müssen. Deshalb ist Schwim-men ideal für Menschen mit Übergewicht oder Gelenk- und/oder Rückenproblemen.

Probieren Sie es doch selber aus.

Gerne begrüssen wir Sie bei Ihrem nächs-ten Besuch bei uns im Hallenbad.



Sportliches Schwimmen ist ein gutes Herz-Kreislauf-Training

- PLANUNG
- INSTALLATION
- SERVICE

- Heizung
- Warmwasser
- Badezimmer
- Unterhalt & Reparaturen
- Gesamtplanung & Umbauten



WÄRMEBAU AG
 Grossächerstrasse 23
 8104 Weiningen
 Fon 044 750 08 70
info@waermebau.ch
www.waermebau.ch



rfd rational küchen ag

Küchen - wohnen - leben

rfd rational küchen ag
bohnäckerstrasse 1
8955 oetwil a. d. limmat
telefon 044 748 32 42
www.rfd-rational-kuechen.ch

Ihren Küchenumbau durchdacht geplant

Info-Abend mit allem Wissenswerten zum Thema
Küchenumbau. Daten und Informationen dazu auf
www.rfd-rational-kuechen.ch/aktuelles/info-abend

GM BAUGESCHÄFT G. MERÇAY AG

G. Merçay AG
Geroldswil / Oetwil a.d.L.

Tel 044 748 16 46 info@mercaybau.ch
Nat 079 412 33 52 www.mercaybau.ch



Rufen Sie
uns an!
Wir helfen Ihnen
bei der Planung
und
Ausführung.

So könnte Ihr Badezimmer nach dem Umbau aussehen!

- Badezimmer
- Wintergärten
- Fassaden
- Naturstein- und Keramikwand und Bodenbeläge
- Küchen
- Gartengestaltungen
- Aussenisolation
- Gipserarbeiten
- Betonbohrungen
- Bauabdichtungen

Helfen Sie mit!

Das schweizerische Zivilgesetzbuch (ZGB) sieht vor, dass bei Verlust oder Einschränkung der Handlungs- oder der Urteilsfähigkeit vormundschaftliche Massnahmen errichtet und diese auch durch private Mandantsträger geführt werden.

Die Massnahmen werden im Zusammenwirken zwischen der hilfsbedürftigen Person und dem Mandatsträger (Beistand) umgesetzt. Mandatsträger sind je nach Massnahme persönliche Berater, Verwalter der persönlichen Finanz- und Vermögenswerte, Rechtsvertreter oder alles in einem. Die Mandatsträger werden durch die Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde KESB in der Fallführung beraten und begleitet.

Wir suchen private Mandatsträger. Sie sind geeignet, wenn Sie eine kontaktfreudige Person sind, die schwierige Lebenssituationen als Herausforderung erachtet, die Personen gerne berät, die ein Flair für administrative Belange hat und so eine persönliche Verantwortung in unserer Gesellschaft übernimmt. Übrigens, das Amt der Mandatsträger wird entschädigt.

Massnahmen wie Beistandschaften werden auf eigenes Begehren oder durch Amtspersonen (Verwaltungspersonen, Ärzte, Psychiater usw.) sowie Angehörige bei der Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde beantragt. Erst nach intensiver Abklärung und Anhörung der Beteiligten wird bei Vorhandensein von Defiziten eine Massnahme angeordnet.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann melden Sie sich. Schutz- und hilfsbedürftige Menschen brauchen Sie!

Für weitere Auskünfte steht zur Verfügung: **Karl Suter**
(Abteilungsleiter Soziales)
Huebriesenstrasse 34
8954 Geroldswil
Telefon 044 749 32 41
karl.suter@geroldswil.ch





Ettlin und Partner
8954 Geroldswil

- Malen
- Renovieren
- Bodenbeläge

Natel 079 404 36 02
Tel. 044 747 00 75
www.pegros.ch
info@pegros.ch



Ihr Partner für Dachfenster !

- Montage mit Komplettservice
- Fensterersatz
- Reparaturen
- Unterhalt
- Sonnenschutz

Saxer

Holzbau

Zimmerei
Schreinerei

8104 **Weiningen**

www.saxerholzbau.ch
Tel. 044 750 07 19
Mail: info@saxerholzbau.ch

Gut **beraten** von **A – Z.**



Ihr Berater: Armando Ruggiero
Versicherungs-, Vorsorge-, und Firmen-
kundenberater
Tel. 058 357 28 27, Mobile 079 335 32 86
armando.ruggiero@allianz.ch

Generalagentur Beat Weilenmann
Neumattstrasse 7, 8953 Dietikon
www.allianz.ch/beat.weilenmann

Allianz 

Gratulationen

Der Gemeinderat wünscht allen Jubilaren alles Gute und beste Gesundheit!

Den 80. Geburtstag feiern:

15. April	Marie Louise Münger	Fahrweidstrasse 46, Fahrweid
28. April	Dolores Lanz	Dorfstrasse 94, Geroldswil
30. Mai	Sonja Jäggi	Giessackerstrasse 27, Fahrweid
1. Juni	Erika Zanotelli	Gemeindehausstrasse 1, Geroldswil
16. Juni	Erol Arig	Buebenaustrasse 16, Geroldswil
18. Juni	Otto Baldinger	Huebweisenstrasse 28, Geroldswil

Den 85. Geburtstag feiern:

12. April	Alois Nauer	Fahrweidstrasse 42, Fahrweid
25. April	Nelly Emch	Limmattalstrasse 47, Geroldswil
18. Mai	Rosmarie Weber	Lenggenbachstrasse 9, Fahrweid
19. Mai	Dora Hürlimann	Höhenstrasse 4a, Geroldswil
20. Mai	Erich Arztmann	Limmattalstrasse 44, Geroldswil
21. Juni	Albert Wanner	Dornastrasse 1, Fahrweid
30. Juni	Mirella Ghirlanda	Dorfstrasse 100, Geroldswil

Den 90. Geburtstag feiern:

18. Mai	Gisela Schweizer	Huebweisenstrasse 28, Geroldswil
27. Mai	Elia Beer	Lenggenbachstrasse 12, Fahrweid
2. Juni	Max Burki	Seniorenzentrum Im Morgen, Püntenstrasse 6, Weiningen
17. Juni	Ellen Bremi	Chratzstrasse 3, Geroldswil

Das Fest der goldenen Hochzeit feiern:

18. April	Magnus und Margrith Bischof	Dorfstrasse 71, Geroldswil
19. April	Anton und Verena Scaramuzza	Limmattalstrasse 47, Geroldswil
4. Mai	Paul und Anna Schmucki	Austrasse 13, Fahrweid

Das Fest der diamantenen Hochzeit feiern:

3. Mai	Jacques und Hedwig Ragaz	Poststrasse 6b, Geroldswil
31. Mai	Peter und Eva Böhni	Chratzstrasse 16, Geroldswil

**Wünschen Sie, nicht in den Gemeindenachrichten publiziert zu werden?
Bitte teilen Sie dies der Abteilung Präsidiales, 044 749 32 30, mit.**



SIAM BLOSSOM

**Thai & Sushi
Eat In Take Out**



Das neue Thai & Sushi Bistro mit täglich neuen Menüs

- * Salate, Suppen, Reis, Nudeln, Gemüse, Fleisch, Fisch und Vegi**
- * Sushi Spezialitäten, Apéro Gebäck**
- * Afternoon Coffee oder Tea mit Sweets**
- * Party Angebote auf Anfrage**

Sie finden uns:



**Im Glasgebäude
Steinackerring 8b
Bus Haltestelle Dorfstrasse
8954 Geroldswil**

Öffnungszeiten: **Montags bis Freitags** **10.30 - 18.00 Uhr**
 Samstags u. Sonntags **geschlossen**

**Reservation & Bestellungen nehmen wir gerne
entgegen von:** **10.00 – 18.00 Uhr**

Tel: 078 668 28 54 Somsiri Rüegsegger
eMail: mail@siamblossom.ch

Patientenverfügung – was Sie beachten sollten



GESUNDHEIT
LIMMATTAL

Jeder Mensch will selber entscheiden, welchen medizinischen und pflegerischen Massnahmen

er zustimmt und welche er ablehnt. Es können aber Situationen eintreten, in denen das nicht mehr möglich ist, beispielsweise nach einem Unfall oder bei einer fortgeschrittenen Demenzerkrankung. Dann müssen Dritte für Sie entscheiden. Die Patientenverfügung gibt Ihnen die Gewissheit, dass Ihr Wille auch dann beachtet wird, wenn Sie durch Unfall oder Krankheit urteilsunfähig geworden sind.

Was gehört in eine Patientenverfügung?

In einer Patientenverfügung können Sie folgende Aspekte regeln: Welche Person(en) Ihres Vertrauens soll(en) verständigt werden? Wollen Sie diese Person(en) explizit ermächtigen, an Ihrer Stelle verbindlich zu entscheiden? Welche lebensverlängernden Massnahmen (Antibiotika-Therapie, künstliche Ernährung, Beatmung, Reanimation usw.) sollen unternommen beziehungsweise unterlassen werden? Welche Werte sind Ihnen besonders wichtig? Möchten Sie Organe spenden? Es ist sinnvoll, diese Fragen rechtzeitig anzugehen und vertraute Personen zu informieren.

Wie erstelle ich eine Patientenverfügung?

Die Patientenverfügung mit Ihrem Vor- und Nachnamen, Ihrem Geburtsdatum und Ihrer Adresse muss datiert und eigenhändig von Ihnen unterschrieben sein. Eine handschriftliche Abfassung oder eine Beglaubigung ist nicht nötig. Voraussetzung für die Gültigkeit ist Ihre Urteilsfähigkeit zum Zeitpunkt der Unterschrift.

Je präziser Sie die Patientenverfügung für eine bestimmte Situation verfassen, desto einfacher lässt sie sich umsetzen. Es gibt eine ganze Reihe von hilfreichen, vorgedruckten Vorlagen; auch solche, die auf spezifische Fragestellungen von Menschen mit einer bestimmten Erkrankung ausgerichtet sind. Weiter bieten verschiedene Organisationen Beratungen an (teilweise inkl. Hinterlegung) und verfassen mit Ihnen Ihre individuelle Patientenverfügung – genau so, wie Sie es sich wünschen. Die Anlaufstelle vermittelt Ihnen gerne passende Formulare und/oder Adressen.

Es empfiehlt sich, die Verfügung alle zwei Jahre mit dem Hinweis «Das ist nach wie vor mein Wille» mit datierter Unterschrift zu bekräftigen beziehungsweise neu zu erstellen.



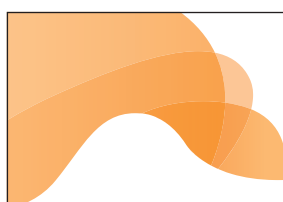
Beatrice Feusi,
Leiterin

**Anlaufstelle
Gesundheit und
Alter rechtes
Limmattal**

Für Ihre Fragen: Telefon 043 455 10 17
oder info@gesundheit-limmattal.ch
Ergänzende Informationen und weitere
Tipps auf www.gesundheit-limmattal.ch

Was Sie noch beachten müssen

Ihr niedergelegter Wille ist für Ärzte, Spitex, Heime usw. bindend. Wichtig ist jedoch, dass die Patientenverfügung im entscheidenden Moment zur Verfügung steht. Nur so können Sie Ihre Selbstbestimmung sichern und Ihre Angehörigen sowie das medizinische Personal entlasten. Lesen Sie auf www.gesundheit-limmattal.ch den Tipp «So werden Ihre Vorsorgedokumente gefunden» oder verlangen Sie bei uns das entsprechende Merkblatt.



GESUNDHEIT
LIMMATTAL

**Wie Sie bei Krankheit,
Behinderung und Unfall Ihr
Leben meistern**

Anlaufstelle Gesundheit und Alter
Für Ihre Anliegen: 043 455 10 17
www.gesundheit-limmattal.ch



flashcable

Entdecken Sie die neuen
Home Basic Produkte unter
www.flashcable.ch

Neue Angebote

Jubiläumsjahr Cevi Weiningen-Geroldswil



Es war einmal ...



Wir schreiben das Jahr 1978, als der erste stolze Cevianer aus Weiningen-Geroldswil seinen Rucksack packte und im Wisentäli seine Kollegen traf, um einen erlebnisreichen Samstagnachmittag zu verbringen. Bald schon folgten ihm weitere junge Leute, mit denen neue Spiele und Techniken erlernt wurden. Und so war der Cevi Weiningen-Geroldswil geboren.

So oder ähnlich muss es damals gewesen sein. Und wer jetzt richtig gerechnet hat, merkt: Es ist Zeit, zu feiern. Denn der Cevi Weiningen-Geroldswil wird 40 Jahre alt!

Das ganze Jahr 2018 soll im Zeichen dieses Jubiläums stehen, und wir planen verschiedene Aktivitäten und Anlässe, die dieses Jahr unvergesslich machen sollen.

Hast auch du Lust, an einem Samstagnachmittag etwas Tolles zu erleben, wie auch schon der erste Cevianer vor 40 Jahren? Dann schau doch einfach mal auf unserer Webseite vorbei, was in diesem Jahr alles ansteht.

Jana Schuster v/o Enia
www.ceviweiningen-geroldswil.ch

... 2018



Wenn's um

- Hochbau
- Tiefbau
- Industriebau
- Baugruben
- Projektierung
- Bauleitung
- Beratung
- Expertisen

geht

Gauss & Merz

■ ■ ■ ■ ■ Gauss & Merz AG · Bauingenieure- und Planer

Höhenstrasse 12 · 8954 Geroldswil
 Tel.: 044 748 36 88
info@gaussmerz.ch
www.gaussmerz.ch

Zahnärzte

im Zentrum
8954 Geroldswil

IN ALLEN BELANGEN
PERSÖNLICH BERATEN UND BETREUT

Allgemeine
Zahnmedizin

Dentalhygiene

Bleaching

Fachspezialisten

Das umfassende
Leistungsangebot
mit ausgewiesener
Fachkompetenz
in entspannter
Atmosphäre

Kinderbehandlungen

Dr. med. dent. Michèle Schulz-Katterbach
Eidg. dipl. Zahnärztin SSO

- Lachgas und sanfte Anästhesie "The Wand"
Auf Wunsch auch für Erwachsene
- Entspannende Ablenkung mit "Drachi" und TV
- Individuelle Präventionsmassnahmen bei Patienten
mit hohem Kariesrisiko

Implantologie & Oralchirurgie

Dr. med. dent. Malte Schulz
Fachzahnarzt für Oralchirurgie SSO / SSOS

- Kronen- & Brückenprothetik
- Unfallbehandlung
- Weisheitszahn-Extraktion – auf Wunsch auch mit Lachgas

Kieferorthopädie – Kinder & Erwachsene

Dr. med. dent. Sebastian Eickhoff
Fachzahnarzt für Kieferorthopädie SSO / SGK

- Korrektur von Zahnfehlstellungen
- Ganzheitliche Kieferorthopädie in jedem Alter
- Unsichtbare Behandlungstechniken bei Erwachsenen

Vereinbaren Sie mit uns doch ganz
einfach mal einen unverbindlichen
Beratungstermin.

Wir freuen uns schon jetzt auf Sie.



**Zahnärzte
im Zentrum Geroldswil**

Huebwiesenstrasse 32
8954 Geroldswil

044 748 27 77
www.zahnaerzte-geroldswil.ch

Komm zum Pfadi-Schnuppertag

pfadi altberg
Oetwil Geroldswil Weiningen Fahrweid

Hallo, liebe Geroldswilerinnen und Geroldswiler

Hallo, liebe (zukünftige) Biber, Wölfe, Pfadis

Was macht ihr eigentlich am Samstag, dem 10. März 2018? Ja, dieser Tag steht vor der Tür, und für uns Pfadis ist das ein ganz besonderer Tag – der nationale Pfaditag. Pfadiabteilungen in der ganzen Schweiz organisieren an diesem Tag grössere und kleinere Werbeanlässe, um mehr Kinder und Jugendliche für die spannenden Abenteuer in der Natur zu begeistern.

Kennt auch ihr jemanden, der Interesse haben könnte: vielleicht ein Gspänli, Schulkollegen oder einfach jemand, der sich am Samstag immer langweilt? Bringt sie oder ihn doch mit an unsere Schnupperübung! Die Teilnahme ist natürlich gratis und unverbindlich.

Termin: 10. März 2018, 13.00 bis 16.00 Uhr
Treffpunkt: Schützenhaus Weiningen
Mitnehmen: gute Schuhe, warme und regendichte Kleidung (je nach Wetter) und etwas zu trinken

Eine Anmeldung ist nicht notwendig.

Und sollte jemand an diesem Samstag verhindert sein – nicht verzagen! Wir Leiter der Pfadi Altberg freuen uns auch an jedem anderen Samstag, wenn jemand Neues



zum Schnuppern kommt. Schliesslich organisieren wir jeden Samstag alters- und geschlechtsgerechte Aktivitäten im Wistentäli für euch. Wir Leiter sind nach Richtlinien des Bundesamts für Sport ausgebildet und können so sichere Aktivitäten anbieten, die euch ganz viel Spass machen!

Wir sind offen für jeden; wir sind politisch und konfessionell neutral! Schaut einfach unverbindlich vorbei und lasst euch von uns für die Pfadi begeistern!

Wir freuen uns auf euch!
Euses Besch / Allzeit Bereit!
Eure Leiter der Pfadi Altberg

4–6 Jahre Biberstufe

Annick Vogt v/o Viola
biberstufe@pfadialtberg.ch

6–11 Jahre Wolfstufe

Michelle Fröhlich v/o Pitchou
wolfstufe@pfadialtberg.ch

11–15 Jahre Pfadistufe

Roman Lieberherr v/o Aligator
pfadistufe@pfadialtberg.ch

14–16 Jahre Piostufe

David Reichart v/o Grizzly
Luca Barandun v/o Kadlu
piostufe@pfadialtberg.ch

Weitere Infos über die Pfadi Altberg findet ihr unter www.pfadialtberg.ch

Als Einheit zusammenkommen: Das Chränzli des OTVG



Die Turnerinnen und Turner des Turnvereins Oetwil-Geroldswil be-

geisterten am diesjährigen Chränzli das Publikum mit einem spannenden, abwechslungsreichen und spektakulären Programm. Unter dem Thema «Digitale Welten» liess der OTVG die Zuschauer unter anderem in die Welt des «Gaming», der «Navigation» und des «Online Shopping» eintauchen. Der «Rote Faden» verband die Auftritte mit spritzigen Sketches und einer gesunden Portion Ironie. Jedes witzige Klischee der Digitalisierung wurde dabei auf subtile – oder weniger subtile – Art bedient.

Raphael Hugi blickt zurück auf drei Jahre als OK-Präsident des Chränzli

Für Raphael Hugi, der dem Chränzli bereits im dritten Jahr als OK-Präsident vor-gestanden hat, ist das Chränzli immer ein ganz spezieller Anlass im Vereinsjahr. «Das Chränzli ist unbezahlbar, weil der ganze Verein als eine Familie zusammen- kommt und sich dem ganzen Dorf präsent-ieren kann. Wir sehen uns als einen Teil der Gemeinden Geroldswil und Oetwil. Daher ist es uns wichtig, dass der Aus- tausch zwischen Verein und Gemeinden stattfindet.» Das Auftreten der Riegen ist aber lediglich ein Aspekt, der das Chränz- li zu einem besonderen Erlebnis macht. Es geht eben auch darum, als Verein ge- meinsam etwas aufzubauen und zu errei- chen. Der Spass steht dabei aber im Vor- dergrund. «Sogar das Putzen und Aufräumen am Sonntagnachmittag machte Spass», erklärt Raphi strahlend. Er begründet: «Alle bleiben und helfen bis zum Schluss. Dann sitzt man noch einmal zusammen und lässt das Chränzli gemein- sam ausklingen.»

Nach drei erfolgreichen Jahren als OK- Präsident übergibt Raphi sein Amt nun sei- nem Nachfolger Patrick Burger. Wenn sich Raphi an die drei Jahre im Amt zurück- erinnert, kommt er ins Schwärmen: «Etwas vom Schönsten an der Arbeit als OK-Prä- sident war, wenn ich nach der gelungenen Vorführung die Riegen verabschieden konnte und die Freude und den Stolz in den Augen der Kinder sah.» Für seine Kollegin- nen und Kollegen im OK findet er ebenfalls nur lobende Worte. «Ich finde es faszinie- rend, wie die einzelnen Vereinsmitglieder

mit ihren Ideen und Visionen zusammen- kommen und eine Einheit bilden. Die Ent- wicklung, die wir als OK in den letzten paar Jahren durchlebt haben, finde ich sehr be- eindruckend.»

Als OK-Präsident hat Raphi das Chränzli mitgeprägt. Nun freut sich Patrick Burger, in seine Fussstapfen zu treten und die Zu- schauer im nächsten Jahr zum Chränzli begrüssen zu dürfen. Raphi bleibt als Leiter der «Aktiven Geräte» nach wie vor fester Bestandteil des Chränzli 2019.



Die Aktiven Polysport bei ihrem Chränzli-Debüt

Werde Teil von uns!

Der OTVG ist immer auf der Suche nach neuen Mitgliedern, die sich in einem leb- haften Verein engagieren wollen. Wir bieten vielfältige und ausgewogene Trainings für beide Geschlechter, alle Generationen und Interessen. Zusätzlich ermöglichen wir jedem Mitglied, sich als Leiterin oder Leiter, Vorstandsmitglied oder OK-Mitglied aktiv an der Gestaltung unseres Vereins zu beteiligen.

Zurzeit suchen wir eine neue **Geräteturn-Leiterin** oder einen **Geräteturn-Leiter**. Wenn du

- dich fürs Geräteturnen begeisterst,
 - Spass hast, mit Kindern zwischen etwa 6 und 11 Jahren zu turnen,
 - sie auf Wettkämpfe vorbereiten möchtest,
 - früher selber geturnt hast oder sogar immer noch aktiv turnst,
- dann melde dich einfach bei uns.

Der OTVG bietet dir Freiheit bei der Trainingsgestaltung, viele Möglichkeiten zur sportlichen Weiterbildung, eine angemessene Entschädigung und ein tolles, hoch motiviertes Umfeld, welches dir hilft, dich als GeTu-Leiterin oder GeTu-Leiter im OTVG zu verwirklichen.

Chränzli-Debüt der «Aktiven Polysport»

Im letzten Jahr konnte der OTVG sein Angebot auf fünf Aktivriegen weiter ausbauen. Am Chränzli kommen ihnen unterschiedliche Rollen zu. Die «Aktiven Damen» und «Aktiven Geräte» gehen bereits äusserst routiniert an ihre Chränzli-Darbietungen und bringen immer wieder ganz grosse Aufführungen auf die Bühne. Der grosse Einsatz der beiden neuen Riegen «Aktiven Leichtathletik» und «Aktiven Herren Ü45» beim Auf- und Abbau blieb den Zuschauern hingegen eher verborgen. Und unsere fünfte Aktivriege, unter dem neuen Namen «Aktive Polysport», präsentierte sich in diesem Jahr das erste Mal am Chränzli – und das mit einem Feuerwerk.

Unter dem Motto «YouTube» bekamen die Zuschauer YouTube-Hits wie den «Harlem Shake» oder die «Mannequin Challenge» zu sehen. Sogar mit den eher unangenehmen Seiten – der vielen Werbung – wurde das Publikum konfrontiert. Für das Leiter-Duo Philipp Vogt und Oliver Lehmann galt es allerdings, ein paar Herausforderungen zu

meistern. «Wir sind mit 19 Turnerinnen und Turnern, die alle arbeiten oder studieren, am Chränzli eine sehr grosse Riege. Mit allen gemeinsam zu proben, war daher fast unmöglich», erinnert sich Philipp Vogt. «Als polysportive Riege machen wir sehr viele verschiedene Dinge im Training. Dies wollten wir auf die Bühne bringen und gleichzeitig den Spass ins Zentrum der Aufführung stellen», erklärt Oliver Lehmann. Der tobende Applaus am Ende der Vorführung bestätigte, dass die Riege ihr Ziel definitiv erreicht hat. Chränzli-Premiere gelungen!

Dank gilt allen freiwilligen Helferinnen und Helfern!

Das Chränzli bietet dem OTVG eine hervorragende Gelegenheit, sich nicht nur turne-

risch, sondern auch als Verein zu präsentieren. Um einen so grossen Anlass jedes Jahr organisieren und durchführen zu können, sind unzählige Stunden freiwilliger Einsatz und grosses Engagement von sehr vielen Vereinsmitgliedern nötig.

Daher bedanken wir uns an dieser Stelle beim ganzen OK und allen Leitern /-innen, Turnern /-innen, Bäckern /-innen und übrigen Helfern /-innen, die mit ihrem Einsatz und grosser Freude auch dieses Chränzli wieder zu einem unvergesslichen Anlass gemacht haben. Ein grosser Dank geht auch an die Mamis und Papis, Grosis und Opis, Brüder und Schwestern, Freunde und Bekannte unserer Mitglieder, die uns als fantastisches Publikum jedes Jahr aufs Neue motivieren, eine tolle Show zu zeigen.



OK-Präsident Raphael Hugi ruft die Riegen



Die Geräteturnerinnen halten die Schlusspose perfekt



RENAULT
Passion for life



Neuer Renault KOLEOS

Der neue 4x4.



33 GARAGE
JAHRE E. BALZER

Ihr Renault Partner in der Nähe
mit den besten Konditionen.

www.garage-balzer.ch

GEROLDSWIL Garage E. Balzer
044 749 30 50

Eine Erfolgsgeschichte geht weiter

Tennisclub
Geroldswil



Nach der Durchführung eines gut besuchten Swiss-Tennisturniers im Jahr

2017 drängt sich ein Ausbau des Angebots auf.

Im Jahr 2016 nahm die Geschichte mit dem ersten im Tennisclub Geroldswil ausgetragenen IC-Vorbereitungsturnier ihren Anfang. Mit grossem Erfolg, liessen sich doch viele Tennisbegeisterte nach der Winterphase in der Halle die Chance auf eine Generalprobe für die bevorstehende Interclub-Saison auf Sand nicht nehmen.

Letztes Jahr wurde das IC-Vorbereitungsturnier am Osterwochenende ausgetragen. Die Bedenken über mangelnde Teilnahme an einem christlichen Feiertag stellten sich schon bald als unbegründet heraus. Viele Tennishungrige sorgten für volle Tableaus und es gab spannende und ausschliesslich faire Spiele.

Es freute uns, dass auch viele auswärtige Spieler den Weg in den TCG gefunden hatten und uns mit Komplimenten für die wunderschöne Anlage, unser Restaurant



Christoph Jegen

und die kompetente Spielleitung überhäuft.

Dies veranlasste unseren Spielleiter, Robert Wallmüller, im Jahr 2017 noch ein zusätzliches Tagesturnier öffentlich auszuschreiben. Die Premiere dieses neuen Tagesturniers hätte nicht besser sein können. Die Anmeldungen überstiegen die maximale Teilnehmerzahl, weshalb wir nicht alle Anmeldungen berücksichtigen konnten. So kamen unsere Zuschauer voll auf ihre Kosten. Auf unseren vier Sandplätzen wurden die ersten Spiele um 8 Uhr begonnen. Aufgrund kurzer wetterbedingter Unterbrüche endete der letzte Final spät abends auf einem unserer Plätze mit Flutlicht. Mit den Siegen von Olivia Spillmann und Richard Spillmann in ihren jeweiligen Kategorien konnten auch Mitglieder des Tennisclubs Geroldswil Erfolge feiern. Insgesamt konnten wir auf einen sehr erfolgreichen und friedlichen Turniertag zurückblicken.

Diese Erfolge haben uns dazu veranlasst, dieses Jahr weitere Tagesturniere anzubieten. Neben dem schon fast obligaten IC-Vorbereitungsturnier planen wir mit den Summer Series und den Indian Summer Series zwei zusätzliche Turniere. Zudem steht ein 1.-August-Tagesturnier mit anschliessendem Grillplausch auf dem Programm. Nicht-Tennispieler sind herzlich eingeladen, ebenfalls am Grillplausch teilzunehmen. Turnieranmeldungen können nach Aufschaltung der Turniere über die Homepage von Swiss Tennis vorgenommen werden. Anmeldungen für den Grillplausch nehmen wir gerne über die E-Mail-Adresse info@mietandrive.ch entgegen.

Über zahlreiche Teilnehmer würden wir uns natürlich sehr freuen!



Harris Kurjakovic

Turnierdaten

IC-Vorbereitungsturnier:
21./22. April 2018

Summer Series:
21./22. Juli 2018

1.-August-Tagesturnier

Indian Summer Series:
8./9. September 2018



APOTHEKE ANDRÉ ROCHAT

Im Dorfzentrum Huebwies
Poststrasse 1
CH-Geroldswil

Telefon: 044 748 14 34 | 044 748 30 20
Fax: 044 748 08 66
E-Mail: rochatpharm@bluewin.ch

www.apotheke-rochat.ch

Öffnungszeiten:

Mo bis Fr: 08:00 – 12:15 | 13:45 – 18:30
Samstag: 08:00 – 12:15



peter christen
architekt fh/stv

neubau
umbau
renovation
sanierung

badenerstrasse 18 • 8104 weiningen zh
fon 044 750 36 31 • fax 044 750 61 85
info@cbarch.ch • www.cbarch.ch



Dittli AG WERBESERVICE

Fahrzeug- Gebäudebeschriftungen • Kleber
Blachen • Stoffbanner • Digitaldruck • Textildruck
Lasergravuren • Stempel • Prägezangen • Stickereien

www.dittliag.ch info@dittliag.ch 044 749 33 99 8955 Oetwil a.d.L

FREI
Genuss pur
50 Jahre

baeckerei-frei.ch

7 Tage die Woche freuen wir uns, Sie
in unserer Bäckerei-Konditorei mit
Café an der Poststrasse 4, in
Geroldswil willkommen zu heissen.



Erfolgreiches Chränzli des Heimetchors Limmiggruess



Am ersten November-Wochenende 2017 war die Stimmung in der Gmeindsschür Oetwil a.d.L. perfekt. An beiden Abenden erfreuten sich die vielen Gäste am vielseitigen Angebot, das vom Heimetchor Limmiggruess präsentiert wurde.

Das ab 19 Uhr verfügbare Nachtessen, Spätzli und Gschnätzlets, oder für die weniger Hungrigen eine Kürbissuppe oder gar nur ein Schinkenbrötli, wurde gerne genutzt und auch das reichhaltige Getränkesortiment gefiel. Die Lieder fanden Anklang, die Stimmung im Publikum steigerte sich, es wurde zum Teil sogar mitgesungen und geklatscht. Erstaunlich gut gelang es dem relativ kleinen Chor, den Saal akustisch zu füllen, auch ohne Mikrofone und Verstärkeranlagen. Und dann die grosse Pause vor dem Theaterstück mit dem Tombolalos-Verkauf! Die gluschtigen Preise verführten zum Kauf der Lose, die seit Jahrzehnten immer noch einen Franken kosten. Das Losglück lachte aber nicht allen, einige sammelten Nümmerli in schöner Zahl, andere fanden unter 50 Losen gerade

mal zwei Treffer. Das tat der Stimmung aber keinen Abbruch und der Schwank, den die sechs Laienschauspieler in knapp einer Stunde darboten, war perfekt inszeniert. Es gab spontanes Gelächter und am Schluss tosenden Applaus.

Geselliges Beisammensein

Die Hintergrund- und später Tanzmusik, geboten vom Chorleiter Stani Zalar, war vielseitig und rassig, nur – die Tanzfläche war wirklich nie überfüllt. Es zeigte sich einmal mehr, dass ein solcher Anlass viel mehr genutzt wird, um mit Freunden oder Bekannten, die man das Jahr durch kaum trifft, wieder einmal ausgiebig zu plaudern. Am Samstag spielte als Überraschung gar ein Appenzeller Quartett, das Echo vom Tannenbergl, mehrere lüpfige Weisen. Das Sponsoring für diesen Auftritt erfolgte durch eine Gruppe von Chörli-Fans, den Oetwiler Töfflibuben, die einmal spätabends in Appenzell in bester Laune waren, wie mir Hümbel anvertraute.

Nasser zweiter Advent

Am Abend des zweiten Adventssonntags kam auf dem Oetwiler Dorfplatz keine

rechte Weihnachtsstimmung auf, war doch das Wetter allzu garstig. Der erste schöne Schnee war vom Föhn in Matsch verwandelt worden und kurz vor 18 Uhr begann es zu regnen. Wir versuchten mit unseren Weihnachtsliedern, die Gäste auf dem Dorfplatz zu erfreuen und zwischen den beiden Liederblöcken, die durch unseren Chorleiter Stani mit seinem Akkordeon begleitet wurden, erzählte Pfarrer Franz Studer eine etwas besondere Weihnachtsgeschichte.

Mit dem Chlaushock vom Freitag, 15. Dezember, im Restaurant Werd, in der Geroldswiler Sportarena wurde das Vereinsjahr in guter Stimmung abgeschlossen.

Es gilt eben: «Wänn d's wotsch gmuetli haa, muesch is Chörli ga!»

Albert Räss

Da der Chorleiter den Kopf verloren zu haben scheint, sieht man dafür alle Sängerinnen und Sänger



Laienschauspieler lösen grosse Begeisterung aus



**Wir sind kreativ!
Wir haben Ideen!**

Pape3d.ch

PAPE
Werbe AG

CH 8104 Weiningen / ZH
Tel. +41 44 751 80 80
www.pape-werbe-ag.ch

Messebau • Beschriftungen • Digitaldruck

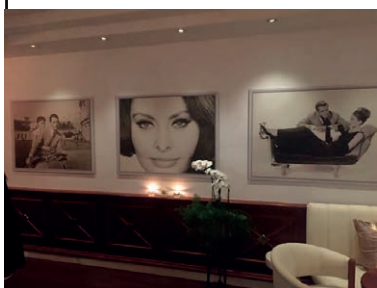
Beschriftungen Digitaldruck

- Autos
- Fahrzeuge
- Logo-Schilder
- Werbeblachen
- Signaletik



Interiors

- Praxen
- Büros
- Private Räume
- Geschäftsräume
- Show Rooms



Exhibition

- Messestände
- Ausstellungen
- Road Shows
- Events
- Anlässe



seit 1945
Locher
DROGERIE • HEILMITTEL
www.drogerie-locher.ch

- Dietikon
- Geroldswil

Unser neues Team in Geroldswil:



Philipp Locher
Drogist HF/
Inhaber



Evelyne Locher
Drogistin



Anja Hirt
Drogistin HF/
Geschäftsführerin



Esther Frick
Drogistin



Elsi Wanner
Drogistin



Joelle Jörg
In Ausbildung



Jennifer Schmid
In Ausbildung



Andrea Wyss
In Ausbildung



**Unsere Drogerien
sind bekannt für
ein breit gefächertes
Sortiment an
Naturheilmitteln**

Huebriesenstrasse 27, 8954 Geroldswil
Tel: 043 455 59 14
geroldswil@drogerie-locher.ch

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag: 08.30 – 12.00 Uhr
13.30 – 18.30 Uhr

Samstag: 08.00 – 16.00 Uhr

Voller Einsatz an den Hallenturnieren



Winterzeit – Hallenturnierzeit! Dies gilt traditionell beim FCOG vor allem für die Junioren. Die Resultate der FCOG-Junioren an den beiden Hallenturnieren waren allerdings durchgezogen wie Siedfleisch. Doch der Spass an diesen gelungenen Anlässen kam nicht zu kurz ... Und nicht nur die Junioren, sondern auch im Alter fortgeschrittene Semester spielen beim FCOG Fussball.

Viele Profikicker befanden sich noch in der Winterpause, als unsere Jüngsten bereits die Hallensaison bestritten. Wer den Fussball während dieser Zeit generell vermisst, dem sei einmal der Besuch eines Junioren-Hallenturniers empfohlen. Diese Spiele sind nämlich nicht weniger dramatisch und genauso attraktiv wie bei den «Grossen». Einsatz bis zum Umfallen, geprägt von harten Zweikämpfen um den Ball zeichnen die Turniere aus und die Moral der Junioren ist beinahe grenzenlos.

Hallenturniere – wieder ein toller Erfolg
So geschehen auch an den vergangenen zwei Hallenturnieren, die der FC Oetwil-

Geroldswil im November 2017 und im Januar 2018 organisierte. In verschiedenen Altersklassen bietet das OK jeweils an zwei Wochenenden je vier Turnierkategorien an, bei denen sich Mannschaften in unterschiedlichsten Stärkeklassen messen können. Der FC Oetwil-Geroldswil ist dabei bestrebt, nicht nur Spitzenteams die Teilnahme zu ermöglichen, sondern eben auch Mannschaften aus der 2. oder 3. Stärkeklassen die Chance zu bieten, untereinander den Turniersieg auszumachen. Dank dem ausgeklügelten Modus absolviert jede Mannschaft, egal wie gut sie in den Gruppenspielen abschneidet, fünf Spiele und jeder Junior erhält unabhängig der Rangierung einen Erinnerungspokal. Zudem werden die Spielzeiten so angelegt, dass für jede Kategorie nur ein halber Tag beansprucht wird.

Das Novemberturnier 2017 eröffneten am Samstag die D-Junioren Elite/1. Stärkekategorie und unser Team konnte sich auf Rang 5 platzieren. Am Nachmittag starteten die D-Junioren der 2. Stärkekategorie, in der zwei Teams des FCOG vertreten waren. Als guter Gastgeber reichten sie sich schliesslich auf den Rängen 7 und 8 ein.

Am Sonntagmorgen spielten die E-Junioren Promotion/1. Stärkekategorie. Dabei gelang dem Heimteam der Finaleinzug, musste den 1. Rang aber mit einer 1:0-Niederlage dem SC YF Juventus zugestehen. Am Nachmittag kämpften die jüngsten G-Junioren nicht minder engagiert um jeden Ball. In dieser Kategorie gibt es nur Sieger: Es wurde keine Rangliste erstellt.

Am Morgen des ersten Turniertages im neuen Jahr spielten die F-Junioren der Elite und 1. Stärkekategorie gegeneinander. Der FC Oetwil-Geroldswil gewann dieses Turnier gegen den FC Dietikon. Am Nachmittag durften sich die F-Junioren der 2./3. Stärkekategorie untereinander messen. Auch hier ging der Sieg an unser A-Heimteam.

Am Sonntag kämpften morgens die E-Junioren der 1. Stärkekategorie um Ruhm und Ehre. An diesem Turnier gelang dem FC Oetwil-Geroldswil kein Finaleinzug, das Team belegte den fünften Rang. Nachmittags lieferten sich die E-Junioren der 2./3. Stärkekategorie spannende Duelle. Dabei erreichten die Jungs des FC Oetwil-Geroldswil den dritten Rang, hinter dem Sieger FC Bosna und dem Zweiten FC Wallisellen.





Christoph Sauter



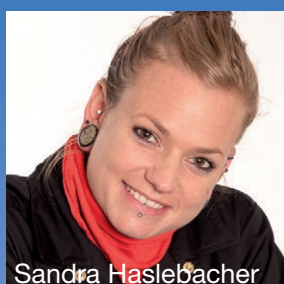
Pius Gobetti



Loris Ardielli



Willi Frei



Sandra Haslebacher

Die Geroldswiler Glücksbringer

Ihr Kaminfeger-Team

christoph sauter
kaminfeger AG



Reinigung | Kontrolle | Beratung

Dietikon & Weiningen

Tel. 044 742 20 10

Nat. 079 333 78 78

www.sauter-kaminfeger.ch

rtk medientechnik^{ag}



für mediale Kommunikation

Hubi Boog – +41 79 351 52 21 – www.rtk.ch

**BURRI
&
WEBER**

■ Einbruchschutz
■ Umbauten

■ Reparaturen
■ Glasschäden

IMMAT

SCHREINEREI

Brunastrasse 2 . 8951 Fahrweid
Tel. 043 455 53 10 . Fax 043 455 53 11
E-Mail: limmat-schreinerei@bluewin.ch

www.limmat-schreinerei.ch



*Engagiert
kämpfen die
Junioren um
jeden Ball*

Alles in allem konnte man in der grossen Turnhalle des Oberstufenschulhauses Weiningen, wo der FC Oetwil-Geroldswil als Organisator das Gastrecht geniessen durfte, erneut hochstehenden, emotionalen und spannenden Fussball sehen. Weil sich die Mannschaften wieder einmal sehr fair verhielten und die Spiele auch in diesem Jahr ohne grössere Verletzungen über die Bühne gingen, können die Organisatoren zu Recht von einem erfolgreichen Turnier in allen Belangen sprechen. Danke allen Beteiligten!

Ü40-Veteranen des FCOG:

Der Kälte auch im Winter trotzen!

Eigentlich denkt man beim Begriff «Fussball» zuerst an einen gepflegten, gleichmässig grünen Naturrasen und darauf mehr oder weniger talentierte Spieler (und natürlich auch immer mehr Spielerinnen), die in kurzen Hosen und bei angenehmen Temperaturen versuchen, das runde Leder möglichst gut zu kontrollieren. Fällt dann dabei ab und zu noch ein Tor, ist das Glück perfekt und der Genuss des Sporttreibens unter freiem Himmel ist fast grenzenlos.

Wie ist es nun aber zu verstehen, dass selbst im Winter die «reifste» Mannschaft des FC Oetwil-Geroldswil, nämlich die Se-

nioren 40+, auch bei garstigen Bedingungen mit etwas längeren Hosen und häufig auch mit Kappe und Handschuhen ausgestattet, ebenfalls (meist) freudig dem Ball auf dem immergrünen Kunstrasen nachjagen? Dies hat mit Leidenschaft zu tun und mit der tollen Trainingssituation im Werd (und der warmen Dusche und dem kalten Bier danach). Selten muss ein Training wegen des Wetters abgesagt werden. Darum ziehen es die Senioren 40+ vor, auch im Winter die Rückrundenvorbereitung draussen abzuhalten, statt die Annehmlichkeiten einer Turnhalle zu geniessen.

Sportliche Bilanz der Vorrunde

Die Vorrunde der Saison 2017/18 ist diesmal etwas zäh verlaufen. Ungewohnt harzig verliefen einige Spiele und erst im letzten Spiel vor der Winterpause konnte in der Meisterschaft der erste Sieg eingefahren werden. Der zweitletzte Tabellenplatz re-



Die reifste Mannschaft des FCOG

sultierte daraus und motiviert uns zusätzlich, jeden Montagabend knackige Trainings auf dem Kunstrasenplatz abzuhalten. Erklärtes Ziel ist eine deutliche Steigerung in der Rückrunde, um sich in die erste Tabellenhälfte vorzukämpfen. Kein leichtes Unterfangen, denn es handelt sich doch bei den Senioren 40+ mittlerweile um eine Mannschaft, die ein Durchschnittsalter von über 50 aufweist. Doch mit der bereits angesprochenen Leidenschaft und dem hoffentlich weiterhin fleissigen Trainingsbesuch sollte diese angestrebte Korrektur trotzdem noch möglich sein. Wer sich davon gerne einmal hautnah überzeugen möchte, ist gerne eingeladen, eines unserer Heimspiele am Freitagabend um 20.15 Uhr im Werd zu besuchen. Natürlich darf danach bei einem gesunden Hopfen-Smoothie im Clubhaus (aufbauende) Kritik geäussert und auch sonst über Fussball gefachsimpelt werden.

HEIZÖL

 **MIGROL**

Heizöl bestellen und profitieren

Einfach, schnell, günstig

www.migrol-heizöl.ch

☎ 044 495 12 12



TANKREVISION

 **MIGROL**

Tankrevision und Sanierung

Tankrevisoren mit eidg. FA garantieren Betriebssicherheit und Werterhaltung

www.migrol-tankrevision.ch

☎ 044 495 12 12



Neubauprojekt „Wiesenpark“ in Geroldswil

Die kleine und feine Überbauung «Wiesenpark» wird in das Wohnquartier «Schweizacker» zwischen die Dorf- und Wiesenstrasse eingebettet. Die Gebäudekörper werden harmonisch in die Quartierumgebung eingepasst.

Die kompakten und gut durchdachten Grundrisse der Wohnungen versprechen eine angenehme Wohnatmosphäre. Jede Wohnung bekommt eine grosszügig bemessene Aussennutzfläche.

Wohnungen

3 x 4.5-Zimmerwohnung ca. 114 m² im OG mit Balkon

3 x 3.5-Zimmerwohnung ca. 90 m² im OG mit Balkon

3 x 3.5-Zimmerwohnung ca. 91 m² im EG mit Garten

Verkaufspreise

Wohnungen: Von CHF 850'000.— bis CHF 1'130'000.—

Pro Parkplatz: CHF 35'000.—

Verkauf der komfortablen Eigentumswohnungen durch die Spalinger & Partner Immobilien AG.

Weitere Infos finden Sie unter www.wiesenpark.ch



Spalinger & Partner Immobilien

Bellerivestrasse 245, 8008 Zürich

Tel. 044 281 93 93 | mail@spalingerimmobilien.ch

Ein Projekt der



Der Wanderfalke – Vogel des Jahres 2018



Natur- und Vogelschutzverein
Limmattal rechtes Ufer

Der Wanderfalke hat einen blaugrauen Rücken und eine helle Unterseite mit dunkler Querbänderung. Seine Kopfplatte ist schwarz, und er hat einen schwarzen Bartstreifen.

Pfeilschneller Jäger

Er stürzt sich als pfeilschneller Jäger mit atemberaubender Geschwindigkeit auf seine fliegende Beute. Er kommt auf fast allen Kontinenten vor und lebt überall da, wo er genügend Vögel als Nahrung und felsige Nistplätze findet, unter anderem auch in Städten. Trotz seiner enormen geografischen Verbreitung gehört er in der Schweiz mit dreihundert Brutpaaren zu den potenziell gefährdeten Arten.

Neue Bedrohungen wie Vergiftungen, Windanlagen und zunehmende Störungen an Brutplätzen führen zu einem starken Bestandesrückgang.

Kontakte zum Natur- und Vogelschutzverein Limmattal rechtes Ufer

Edi Meier, 044 742 36 34
eduard-meier@nvvlimmattalru.ch

Christoph Roth, 078 840 41 99
christoph.roth@nvvlimmattalru.ch

www.nvvlimmattalru.ch



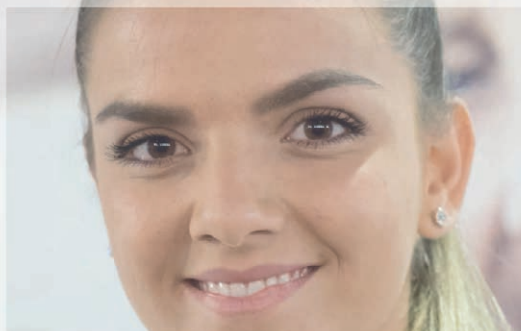
EINLADUNG ZUM INFOTAG GESUNDHEITSBERUFE

Wir informieren
Jugendliche und
Eltern gerne über
unsere attraktiven
Berufsausbildungen:

FACHFRAU/-MANN
GESUNDHEIT EFZ

ASSISTENT/-IN GESUND-
HEIT UND SOZIALES EBA

PFLEGEFACHFRAU HF
PFLEGEFACHMANN HF



**AM FREITAG,
9. MÄRZ 2018
18:00 bis 20:00 Uhr**

**bei der RegioSpitex
Limmattal und der
Spitex rechtes
Limmattal**



Überall für alle

SPITEX

RegioSpitex Limmattal

Zürcherstr. 48 · 8953 Dietikon

Telefon 043 322 30 30

www.regiospitex.ch

info@regiospitex.ch

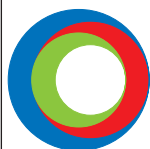
Spitex rechtes Limmattal

Grossächerstr. 21 · 8104 Weiningen

Telefon 043 455 10 10

www.spitex-rechteslimmattal.ch

info@spitex-rechteslimmattal.ch



MEDIATION GEROLDSWIL

Enrico Denicolà

Mediator IRP-HSG

Termine nach Vereinbarung

Telefon 079 402 49 35

Vermittlung bei Konflikten

- in der Ehe, Familie, unter Erben
- zwischen Nachbarn, Mietern und Vermietern
- in der Schule und am Arbeitsplatz
- zwischen Vertragsparteien und Unternehmen
- bei öffentlichen Projekten
- zwischen Geschädigten und Versicherungen
- zwischen Personen unterschiedlicher Kulturen

Huebriesenstrasse 42 | CH-8954 Geroldswil | info@mediation-geroldswil.ch | www.mediation-geroldswil.ch

**Kompetenz
durch
Erfahrung
und
Engagement**

Planung/Raumentwicklung
Baupolizei/Bauwesen
Tiefbau/Realisierung
Gesamt-/Bauherrenberatung
Hochbau
Hochbau
Tiefbau
Spezialtiefbau
Verkehrsplanung
Orts- und Quartierplanung
Kommunale Bauverwaltung
Bauvermessung
Leitungskataster GIS
Submissions- und Wettbewerbswesen
Baurechts- und Brandschutzberatung

landis 
bauingenieure + planer

Geroldswil 043 500 45 82
www.landis-ing.ch

Vortrag «Patientenverfügung – wie hilfreich ist sie im Spital wirklich?»

reformierte
kirche weiningen
unterengstringen weiningen
geroldswil oetwil

**PRO
SENECTUTE**
GEMEINSAM STÄRKER



Seniorenclub
Oetwil



Donnerstag, 12. April 2018

Reformierte Kirche Geroldswil, Poststrasse 7b, 8954 Geroldswil
14 bis etwa 15.45 Uhr (inkl. Pause mit kleinem Apéro)

In den letzten Jahren haben viele, vor allem ältere Menschen, meistens auf Anraten ihres Hausarztes, eine Patientenverfügung ausgefüllt und sind dann erleichtert, zu denjenigen zu gehören, welche eine Patientenverfügung erstellt haben. Häufig ist das Ausfüllen einer Patientenverfügung jedoch nicht genug, damit man auch tatsächlich entsprechend den eigenen Wünschen behandelt werden kann. Der Vortrag beleuchtet mögliche Hindernisse, welche die Umsetzung der Patientenverfügung im Spital erschweren, die Möglichkeit von Beratungen zur gesundheitlichen Vorausplanung und die Rolle der Angehörigen und des Hausarztes. Es werden Situationen erläutert, in welchen eine Patientenverfügung wirksam wird und Möglichkeiten aufgezeigt, wie für bereits urteilsunfähige Menschen Festlegungen gemacht werden.

Referentin	Mitarbeiterin aus dem Ethik-Team des Universitätsspitals Zürich
Anmeldung	bis 9. April an Ursula Ambühl, Telefon 043 500 62 77 ursula.ambuehl@zh.ref.ch
Kosten	Eintritt frei, Kollekte
Veranstalter	Reformierte Kirche Weiningen Pro Senectute Geroldswil, Weiningen, Unterengstringen Seniorenclub Oetwil a.d.L. Seniorenrat Oetwil a.d.L. Katholische Kirchgemeinde Geroldswil



The logo for 'Art of Rhythm' features a stylized, circular graphic element resembling a musical note or a stylized 'o' with a dot, followed by the text 'Art of Rhythm' in a bold, sans-serif font.

THE SINGING KIDS

Der Geroldswiler Kinderchor

Singen, eine sinnvolle und kreative Freizeitbeschäftigung.

Bist du zwischen 7 und 12 Jahre alt? Hast du Spass mit anderen Kinder zu singen? Möchtest du auf der Bühne auftreten? Dann melde dich bei uns.

Proben jeweils Montag von 17:30 - 18:30 in Geroldswil

Leitung: Roger Küng

Anmeldung jederzeit möglich unter: 079 446 56 73 oder info@artofrhythm.ch
www.artofrhythm.ch

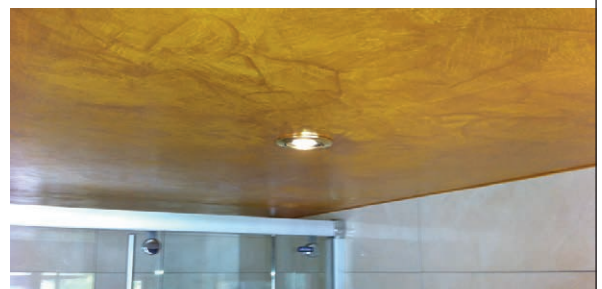
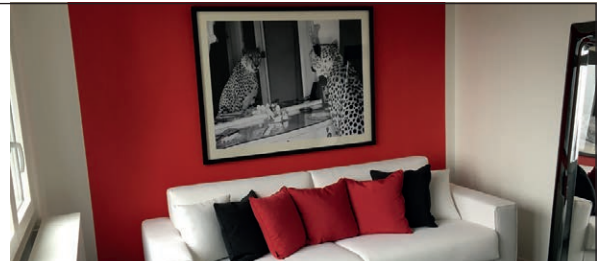
Die Singing Kids freuen sich auf Euch

Daniel **Kneubühler**

Eidg. dipl. Malermeister
Telefon 044 748 24 64

danielkneubuehler.ch

mal drinnen
mal draussen



MIKADO
ELTERNCLUB
OETWIL / GEROLDSWIL

Veranstalter:



www.taeggenamsle.ch
Unterstützt durch:



Kanton Zürich
Fachstelle Kultur

ERNST GÖHNER
STIFTUNG

avina stiftung
stephan schmidtwey

MIGROS
kulturprozent

Georges und Jenny
Bloch-Stiftung



**CHF
5.00**

Gemeindescheune Oetwil a.d.L.

Türöffnung: 14.00 Uhr, Spielstart: 14.30 Uhr

Start Vorverkauf: Bibliothek Geroldswil (ab 22.01.18)

Veranstaltungen der Ref. Kirchgemeinde

Datum	Veranstaltung	Zeit	Ort
So 11.03.	Ländler-Gottesdienst mit anschliessender Orgelmatinée	09.15	Kirche Weiningen
So 18.03.	Ökumenischer Gottesdienst mit Abendmahl zum Suppentag Mitwirkung Kirchenchor	10.15	Kath. Kirche Geroldswil
So 25.03.	Familiengottesdienst mit Abendmahl Mitwirkung Drittklässler	10.15	Kirche Weiningen
Fr 30.03.	Karfreitags-Gottesdienst mit Abendmahl	10.15	Kirche Geroldswil
So 01.04.	Oster-Gottesdienst mit Abendmahl , Mitwirkung Kirchenchor	10.15	Kirche Weiningen
	Ostermorgenfeier , Rundgang im Freien und Feier in der Kirche	06.00	Kirche Weiningen
So 08.04.	Rejoice-Gottesdienst	10.15	Kirche Geroldswil
So 15.04.	Gottesdienst mit Taufen	09.15	Weiningen
	Jugendgottesdienst	19.07	Zentrum Geroldswil
So 22.04.	Impuls-Gottesdienst mit Taufen	10.15	Kirche Geroldswil
	Oase , Feier und Besinnungsabend mit Suppennacht	18.00	Pfarrhaus Unterengstringen
So 29.04.	Gottesdienst	09.15	Kirche Weiningen
So 06.05.	Gottesdienst	10.15	Kirche Geroldswil
	Jugendgottesdienst	19.07	Zentrum Geroldswil
Do 10.05.	Auffahrts-Gottesdienst	10.15	Pfarrhaus Unterengstringen
So 13.05.	Gottesdienst mit Taufen	09.15	Kirche Weiningen
	Rejoice-Gottesdienst	10.15	Kirche Geroldswil
So 20.05.	Pfingst-Gottesdienst mit Abendmahl	10.15	Kirche Geroldswil
So 27.05.	Konfirmations-Gottesdienst	10.15	Kirche Weiningen
So 03.06.	Konfirmations-Gottesdienst	10.15	Kirche Weiningen
So 10.06.	Rejoice-Gottesdienst mit Taufen	10.15	Kirche Geroldswil
	Oase , Feier und Besinnungsabend mit Suppennacht	18.00	Pfarrhaus Unterengstringen
	Jugendgottesdienst	19.07	Zentrum Geroldswil
So 17.06.	Ökumenischer Feld-Gottesdienst am Rebblütenfest Mitwirkung Kreismusik Limmattal	10.15	Festgelände Weiningen, beim Buswendeplatz
So 24.06.	Impuls-Gottesdienst	10.15	Kirche Geroldswil
So 01.07.	Gottesdienst mit Taufen , Amtseinssetzung der neuen Kirchenpflege	10.15	Kirche Weiningen
	Oase , Feier und Besinnungsabend mit Suppennacht	18.00	Pfarrhaus Unterengstringen
So 08.07.	Rejoice-Gottesdienst	10.15	Kirche Geroldswil

Veranstaltungen der Kath. Pfarrei St. Johannes

Datum	Veranstaltung	Zeit	Ort
So 01.04.	OSTERN Festliche Eucharistiefeier, anschliessend Apéro mit Eiertütschen Chinder-Chilä im Welbrigsaal	10.15 10.15	
Sa 07.04.	WEISSER SONNTAG Erstkommunionfeier	16.00	
So 08.04.	WEISSER SONNTAG Erstkommunionfeier Dankandacht	10.15 18.00	
Do 19.04.	Kleider- und Schuhsammlung für Rumänien	13.00 bis 17.00	Kath. Pfarreizentrum, Geroldswil
Fr 20.04.	Kleider- und Schuhsammlung für Rumänien	13.00 bis 17.00	Kath. Pfarreizentrum, Geroldswil
Mi 09.05.	Vorabendgottesdienst Christi Himmelfahrt	18.00	
Do 10.05.	CHRISTI HIMMELFAHRT Feldgottesdienst «Im Moos» in Geroldswil	10.15	Bei schlechtem Wetter in der St. Johanneskirche, Geroldswil
So 20.05.	PFINGSTEN Gottesdienst zu Pfingsten mit dem Duo Panflini	10.15	
Di 22.05.	Informationsabend Firmweg 1	20.00	
Mi 30.05.	Informationsabend Erstkommunion 2019	20.00	
So 03.06.	Eucharistiefeier zu Fronleichnam	10.15	
Di 05.06.	Informationsabend für die angehende 1. Klasse	20.00	
So 10.06.	Ausflug der Erstkommunikanten		
Di 12.06.	Informationsabend Firmvorbereitung	20.00	
So 17.06.	Rebblütenfest Ökumenischer Gottesdienst in Weiningen	10.15	
Sa 23.06.	Abschluss Religionsunterricht Schuljahr 2017/18 mit Familiengottesdienst	18.00	
Mo 25.06.	Kirchgemeindeversammlung im hinteren Teil der Kirche, Abnahme Rechnung 2017	20.00	
Sa 30.06.	Sommerjugendgottesdienst	17.00	



FRAPOLLI

«Gusto & Emozioni»

«Art of Catering»

«Ihre grüne Oase»

«momenti di passione...»

SOMMERAU-TICINO
HOTEL RESTAURANTS
CATERING
GOLFRESTAURANT

FRAPOLLI

Telefon +41 (0)44 745 41 41
www.sommerau-ticino.ch
Dietikon – Zürich



SCHLEMMEN SO VIEL SIE MÖGEN: PIZZA ODER PASTA À DISCRÉTION

Der Hit für alle Pizza- und Pastaliebhaber!
Ab 4 Personen inkl. Antipasti- und Salatbuffet
à discrétion für nur **CHF 32.50.**



ZMITTAG ALL'ITALIANA: MENU INKL. SUPPE UND SALAT VOM ANTIPASTIBUFFET

Abwechslungsreich, schnell und gut!
Geniessen Sie eine Auswahl an feinsten
Mittags-Menüs bereits ab **CHF 19.90.**

RISTORANTE & PIZZERIA GEROLDSWIL

Hotel Geroldswil Ristorante & Pizzeria | Huebwiesenstrasse 36 | 8954 Geroldswil
T +41 44 747 87 87 | F +41 44 747 88 88 | geroldswil@remimag.ch | www.hotelgeroldswil.ch

Besuchsdienst

reformierte
kirche weiningen
unterengstringen weiningen
geroldswil oetwil



Katholische
Kirchgemeinde
Geroldswil
Weiningen
und Oetwil

aufeinander zugehen – voneinander lernen

Gesucht werden kontaktfreudige Frauen und Männer

Wir besuchen Menschen, die soziale Kontakte wünschen, aber aufgrund ihrer Lebensumstände erschwert mit anderen Menschen in Kontakt treten können.

Da die Nachfrage nach diesem Dienst stetig zunimmt, sind wir auf neue Besuchende angewiesen.

Als Besucherin oder Besucher hören Sie vor allem zu; lesen vor, spielen oder unternehmen Spaziergänge. Im Mittelpunkt dieses ehrenamtlichen Engagements steht die Begegnung, um das Alleinsein etwas zu erleichtern.

Die Besuche erfolgen nach individueller Absprache.



Claudia Trunz

Telefon
079 502 29 71

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, dann freuen wir uns über Ihre Kontaktaufnahme.

Ferien-Vorfreude! – Infoveranstaltungen

reformierte
kirche weiningen
unterengstringen weiningen
geroldswil oetwil



Katholische
Kirchgemeinde
Geroldswil
Weiningen
und Oetwil

Sind Sie noch unentschlossen, **wo Sie diesen Sommer Ihre Ferien verbringen?**

Wiederum veranstalten wir zwei unterschiedliche Ferienwochen für Senioren.

Seniorenferien

30. Juni bis 7. Juli 2018

Die Seniorenferien im Hotel Artos in Interlaken eignen sich für alle Rüstigkeiten. Abwechslungsreiche Ausflüge mit Schiff und bequemen Mietbussen, gemütliches Zusammensein, Frühstücksbuffet und 4-Gang-Abendessen, Wellness, Dampfbad und Sauna.

Preise pro Person inkl. Halbpension
(ohne Reise)

1er-Zimmer mit Balkon CHF 1100.–
2er-Zimmer mit Balkon CHF 950.–

Kosten für An- und Rückreise
CHF 70.–

Weitere Auslagen für Ausflüge, Mittagessen usw. sind nicht eingerechnet.

Anmeldeschluss ist der 22. März 2018.

Unverbindlicher Info-Abend

Freitag, 9. März, um 19 Uhr im Cheminée-raum des reformierten Kirchenzentrums Geroldswil

Kontakt/Leitung

Ursula Ambühl, Telefon 043 500 62 77

Wanderferien

21. bis 28. Juli 2018

Die Wanderer verbringen die Ferien im Eurotel Victoria in Les Diablerets. Das Hotel steht unweit des Dorfszentrums an ruhiger Lage in ebener Umgebung auf 1160 m ü. M. Das Hotel verfügt über Hallenbad, Sauna, Sanarium und Fitnesscenter. Reichhaltiges Frühstücksbuffet, 4-Gang-Abendessen.

Preise pro Person inkl. Halbpension

(ohne Reise)

1er-Zimmer mit Balkon CHF 940.–
2er-Zimmer mit Balkon CHF 800.–

Kosten für An- und Rückreise

CHF 80.–

Weitere Auslagen für Ausflüge, Mittagessen usw. sind nicht eingerechnet.

Anmeldeschluss ist der 31. März 2018.

Unverbindlicher Info-Abend

Freitag, 16. März 2018, um 19.30 Uhr im Cheminée-raum des reformierten Kirchenzentrums Geroldswil

Kontakt/Leitung

Peter Rosenast
peter.rosenast52@gmail.com

Prospekte und Anmeldetalon für beide Ferienwochen liegen in den Kirchgemeinden auf oder können bei Ursula Ambühl, Telefon 043 500 62 77, bestellt werden. Weitere Infos und Download auf www.kirche-weiningen.ch

Ökumenische Seniorenarbeit der reformierten Kirche Weinigen und der katholischen Kirche Geroldswil

*Val. S. May
Basel*

Ihre Steuererklärung kompetent und schnell erledigt

Wo Zahlen zählen können Sie mit uns rechnen

Einfache Steuererklärung schnell und kompetent erledigt ab Fr. 90.–

Firmengründungen | Finanz- und Lohnbuchhaltung

Steuerberatung | Immobilienverwaltung

Wir sind umgezogen:

JBP Treuhand AG

Obere Hönningerstrasse 1 | CH-8103 Unterengstringen

Fon 043 222 58 77 | www.jbp-treuhand.ch

JBP Treuhand

The King of Soft Ice



Das beste Soft Ice

Hardy's Soft Ice Pulver wird sorgfältig nach einem speziellen Rezept hergestellt und garantiert eine rationelle Verarbeitung. Es ist für alle Soft Ice Maschinen geeignet. Die Konsistenz des Soft Ice ist so gut, dass es auch bei extremer Haltung nicht tropft. Wir verwenden nur Rohstoffe von allerbesten Qualität, in den Aromen Vanille, Erdbeer, Pistache, Mocca, und Schokolade.



Die beste Qualität

in der Schweiz hergestellt.

Die besten Cornets

Nanette Uno und Duplo sind die Craks! Qualität die knuspert, knackt und schmeckt.



Der beste Service

Wir freuen uns auf Ihre Bestellung.

www.hardys.ch

Hardegger Hüppen AG
Blumenstrasse 8
CH-8951 Fahrweid/Zürich



Ristorante & Pizzeria Geroldswil

RISTORANTE & PIZZERIA
GEROLDSWIL

**Wo einst ein Hauch
von französischem
Flair spürbar war,**

**herrscht heute italienisches Tempera-
ment: Herzlich willkommen im restau-
rierten Lokal Ristorante & Pizzeria Ge-
roldswil.**

Neuer Name, neuer Look, neues Angebot:
Der ehemaligen Brasserie wurde ein fri-
scher Anstrich gegeben, die Pizzeria lie-
bevoll integriert und daraus das Ristoran-
te & Pizzeria Geroldswil gezaubert.

In Rekordzeit umgebaut

Kaum waren die Türen der Brasserie ge-
schlossen, wurde mit dem Umbau begon-
nen: Nur zwei Wochen später eröffnete
am 24. Januar das neue Ristorante & Piz-
zeria Geroldswil seine Tore und über-
raschte die zahlreichen Gäste, die sich
von der Einrichtung und vom Angebot
selbst überzeugen konnten. Entstanden
ist ein Ort zum Wohlfühlen, wo die italie-
nische Lebensfreude spürbar ist und ech-
te Gastfreundschaft gelebt wird.

Farbig und geschmackvoll

Die Gestaltung im Ristorante & Pizzeria
ist einladend und gemütlich, versehen mit
einem Hauch Italianità. Die frischen Farben
in der Einrichtung, die bequemen Kissen
im Sitzbereich sowie die vielen liebevol-
len Details tragen zum Wohlfühlambiente
bei, welches gar Feriengefühle aufkom-
men lässt.

Nebst den beliebten Klassikern wie dem
feinen Cordon bleu oder dem hausge-
machten Tiramisù gibt es ein weiteres
kulinarisches Highlight: das grosse Anti-
pastibuffet, bestehend aus einer varian-
tenreichen Auswahl an italienischen
Köstlichkeiten. Auch die Mittagsmenüs



Das neue farbenfrohe Antipastibuffet



Restaurant in neuem Look

bleiben weiterhin vielfältig. Neu gibt es je-
doch vorab eine Suppe aus der Schüssel
und einen Salat vom Antipastibuffet, der
nach Lust und Laune selber zusammenge-
stellt werden kann – und beides ist im
Menüpreis inbegriffen.

Pizza- und Pastaplausch für die ganze Familie

Jeder, der schon einmal in Italien in den Fe-
rien war, kennt die typisch italienische Ess-
kultur: Man setzt sich gemeinsam an einen
Tisch, stellt die Köstlichkeiten in grossen
Schüsseln zum Teilen in die Mitte und jeder
bedient sich selbst. Im Ristorante & Pizze-
ria Geroldswil erleben Sie mit dem Angebot
der Pizza- oder Pastamania genau dieses
Gefühl. Für nur Fr. 32.50 pro Person werden
Pizza oder vier verschiedene Pastagerich-
te à discrétion aufgetischt!

**Kommen Sie vorbei und geniessen Sie «la
vera cucina italiana»! Das ganze Team
freut sich auf Ihren Besuch!**

Hotel Geroldswil

Hueb wiesenstrasse 36
8954 Geroldswil
Telefon 044 747 87 87
Fax 044 747 88 88
geroldswil@remimag.ch

Öffnungszeiten

Montag bis Freitag
6.30–22.00 Uhr
Samstag und Sonntag
7.00–22.00 Uhr



Die Beschatter



kompromissloser
Licht- und Sonnenschutz
seit 10 Jahren...

...Folge 11

mit einzigartiger Besetzung





Wo finde ich was?

Branche	Firma	Ansprechpartner	Ort	Telefon
Antriebe Steuerungen	Meimo AG	Hans-Rudolf Meier	Geroldswil	043 455 30 40
Apotheke	Apotheke A. Rochat	André Rochat	Geroldswil	044 748 14 34
Architektur	Architekturbüro Bruno Vogel GmbH	Bruno Vogel	Zürich	044 433 16 80
Architektur	Architekturbüro H. Gössi	Heinz Gössi	Geroldswil	044 747 01 21
Architektur	Atelier Lehmann Architektur GmbH	Andreas Lehmann	Oetwil a.d.L.	043 344 08 00
Architektur	cba christen architekt	Peter Christen	Weiningen	044 750 36 31
Architektur	Gössi Architekten + Partner	Thomas Gössi	Geroldswil	044 747 47 17
Architektur	schulzarchitektur gmbh	Marc Schulz	Geroldswil	044 747 52 40
Arzt-, Spital- & Laborbedarf	Sonomed GmbH	Heinz Hirsbrunner	Geroldswil	044 748 11 61
Autogewerbe	Auto AG Limmattal	Paul Koller	Weiningen	044 747 47 77
Autogewerbe	Autocenter Limmattal Bruno Strebel AG	Bruno Strebel	Geroldswil	044 749 27 27
Autogewerbe	Dittli AG Autohilfe Limmattal	Peter Dittli	Geroldswil	044 748 13 13
Autogewerbe	Garage E. Balzer	Ewald Balzer	Geroldswil	044 749 30 50
Autogewerbe & Bautechnik	Dittli AG Garagen & Bautechnik	Urs Dittli	Oetwil a.d.L.	044 749 33 99
Autovermietung	Miet and Drive AG	Corinne Zellweger	Fahrweid	044 740 87 87
Bäckerei-Konditorei	Bäckerei-Konditorei Frei AG	Cornelia Schütz	Geroldswil	044 740 24 04
Bank	Zürcher Kantonalbank	Adrian Morf	Dietikon	044 745 36 68
Baugeschäft	Biffiger AG	Martin Biffiger	Dietikon	044 740 29 23
Baugeschäft	G. Merçay Bau AG	Patrick Merçay	Geroldswil	044 748 16 46
Bauingenieur & Planungsbüro	Gauss + Merz AG	Hansjürg Gauss	Geroldswil	044 748 36 88
Bauingenieur & Planungsbüro	Landis AG	Felix Stephan	Geroldswil	043 500 45 82
Beratung, HR, Finanzbuchhaltung	AOCS GmbH	Andreas Otter	Bachenbülach	044 533 28 84
Bootsbau	Nautec Service Center GmbH	Patrick Roth	Geroldswil	079 669 11 41
Brenner & Heizsysteme	Weishaupt AG	Richard Osterwalder	Geroldswil	044 749 29 29
Buchhaltung, Beratung & Treuhand	TARIAX AG Smarte Buchhaltung	Silvia Frey	Geroldswil	044 311 68 77
Buchhaltung, Steuern, Finanzen	André Dreifuss Buchhaltung	André Dreifuss	Geroldswil	044 748 35 93
Büromaterial & -Maschinen	fiba Schul- und Bürobedarf AG	Veselka Schmid	Geroldswil	044 746 46 26
Catering	Urs Stutz, Party-Vogel	Urs Stutz	Geroldswil	079 678 59 36
Coiffeur	Coiffeur «ZENTRUM»	Eveline & Richard Heil-Killer	Geroldswil	044 748 16 80
Coiffeur	Hair Lounge an der Limmat	Gerda Wolfensberger	Oetwil a.d.L.	043 455 55 77
Crossmedia Publishing	RTK Medientechnik AG	Hubert Boog	Kloten	079 351 52 21
Daten- & Verpackungsservice	Notnagel GmbH	Marco Kälin	Dietikon	043 322 32 80
Digitaldruck und Beschriftungen	PAPE Werbe AG	Andy Pape	Weiningen	079 402 68 38
Drogerie	Locher Drogerie GmbH	Philipp Locher	Geroldswil	044 455 59 14
Druckerei	Schellenberg Druck AG	Ernst Harlacher	Päffikon	044 953 11 22
Druckerei	Spillmann Druck AG	Richard Spillmann	Zürich	044 401 44 66
Elektro-Anlagen	Elektro Stüssi GmbH	Dennis Stüssi	Geroldswil	043 455 55 00
Elektrobedarf	Otto Schoch AG	Marcel Frey	Geroldswil	044 749 30 80
Elektroindustrie	SpectraFlow Analytics AG	Hans-Helmuth Jung	Neuenhof	079 618 08 51
Elektrotechnik	Demelectric AG	Roger Demhartner	Geroldswil	043 455 44 00
Feinschleiferei	Feinschleiferei-Rasenmäher-Service Papini	Maurizio Papini	Geroldswil	043 817 32 39
Fenster, Türen, Storen, Rollläden	Fenstercenter Andreas Wojtek	Andreas Wojtek	Geroldswil	044 536 69 80
Floristik und Gartenbau	Blumen Oase	René Werffeli	Oetwil a.d.L.	079 209 96 66
Fusspflege / Pedicure	VEMINA Fusspflege	Vera Angler	Geroldswil	076 489 87 65
Gartenbau	Hämmerli & Kämpf	Rolf Hämmerli	Fahrweid	044 747 07 00
Gemeinde	Gemeinde Geroldswil	Beat Meier	Geroldswil	044 749 32 30
Gemeinde	Gemeinde Oetwil an der Limmat	Paul Studer	Oetwil a.d.L.	044 749 33 66
Getränkhandel	Valser-Service Klaus	Christian Klaus	Geroldswil	079 445 28 56
Grabmalkunst	Grabmalkunst	Josef Kacic	Dietikon	044 740 80 65
Grafik- und Webdesign, Fotografie	Digiprof	Roger Bittel	Geroldswil	076 411 19 09
Hotel & Restaurant	Hotel Geroldswil / Gamag Mgmt AG	Roberto Carpentieri	Geroldswil	044 747 87 87
Immobilien dienstleistungen	IMMO WELT PLUS AG	René Waser	Geroldswil	044 590 05 05
Immobilien dienstleistungen	LivingBase	Patrizia Steyskal	Oetwil a.d.L.	076 393 87 97
Immobilien dienstleistungen	N-Immobilien	Diego Cintula	Zürich	079 656 19 08
Informatik dienstleist. & Coaching	Ability Solutions GmbH	Dieter Rüetschi	Geroldswil	079 419 50 44
Informatik Support	ComelFex AG Networks & Consulting	Patrick Frey	Zürich	044 495 80 00



Wo finde ich was?

Branche	Firma	Ansprechpartner	Ort	Telefon
Kaffeerösterei und Teeimport	Hemmi Kaffee AG	René Schläpfer	Geroldswil	044 206 30 30
Kaminfeger	Christoph Sauter Kaminfeger AG	Christoph Sauter	Weiningen	044 742 08 88
Kosmetik	BEAUTY-ISLAND	Elisabeth von Ziegler	Geroldswil	044 747 08 48
Kosmetik	Kosmetiksalon	Verena Werder	Oetwil a.d.L.	044 748 17 81
Küchenbau	rfd rational küchen ag	Martin Abegg/Mirjam Dieringer	Oetwil a.d.L.	044 748 32 42
Lufttechnik	Risch Lufttechnik AG	Peter Tanner	Geroldswil	044 747 80 00
Malen & Bodenbeläge	Pegros Ettlin und Partner	Paul Ettlin	Geroldswil	044 747 00 75
Malergeschäft	Gebr. Pfleghart AG	Claudio Benzoni	Geroldswil	044 747 80 80
Malergeschäft	Daniel Kneubühler	Daniel Kneubühler	Geroldswil	044 748 24 64
Malergeschäft	Malergeschäft Marcel Sanapo	Marcel Sanapo	Oetwil a.d.L.	079 416 61 60
Marketing & Werbung	Extern Marketing GmbH	Heini Max Surber-Hiestand	Geroldswil	044 748 33 30
Massagepraxis	Ost-West Therapiewelten	Rolf Leutenegger	Geroldswil	044 748 09 10
Massagepraxis	Sabun-Nga Thai Traditional Massage & Spa	Chalida Dutwiler	Geroldswil	044 747 50 49
Mediation (Vermittlung bei Konflikten)	mediation-geroldswil	Enrico Denicolà	Geroldswil	079 402 49 35
Mode	Boutique Loft	Dorothea Pleisch	Geroldswil	044 747 03 34
Mode	Nimbus Mode Boutique	Marianne Frei	Geroldswil	079 688 04 92
Motorradhandel und Reparaturen	HONDA MOTOS ZÜRICH-WEST AG	Roger und Silvia Lasta	Geroldswil	044 856 00 11
Nahrungsmittel	healthy & snacky ag	Gabriela Kleiner	Oetwil a.d.L.	044 775 70 20
Oberflächentechnik	Akasan AG	Andreas Wölfl	Fahrweid	044 774 17 17
Plattenbeläge	Gianola Plattenleger GmbH	Angelo Gianola	Geroldswil	043 322 31 50
Plattenbeläge	Roger Niederhäuser AG	Roger Niederhäuser	Geroldswil	079 663 33 20
Reinigung	Ako-Group AG	Andreas Wölfl	Fahrweid	044 774 17 17
Reisebüro	One Travel International AG	Andy Wetter	Würenlos	079 404 43 44
Restaurant	Restaurant Center Court	Regula Waser	Fahrweid	044 748 29 40
Restaurant	Restaurant Werd	Rolf Blättler	Geroldswil	043 455 55 28
Schmierstoff & technische Reinigung	STRUB + Co. AG	Aline Strub-Tiedt	Reiden	062 785 22 22
Schreinerei	Limmat Schreinerei Burri + Weber	Beat Weber / Daniel Burri	Fahrweid	043 455 53 10
Standortmarketing	Standortförderung Limmattal	Bruno Hofer	Dietikon	044 740 22 05
Storen	CALIA-STOREN AG	Giovanni Calia	Geroldswil	043 455 50 80
Storen	Storenmaterial AG	Rolf Zeiler	Geroldswil	044 748 37 77
Tankstelle und Detailhandel	Coop Tankstelle Geroldswil	Hairulla Lubishtani	Geroldswil	044 575 08 91
Telekommunikation	Auratel Telecom AG	Christian Capatt	Geroldswil	044 735 19 00
Textil und Dekoration	JOYA GmbH	Helen Felder	Würenlos	076 364 55 07
Treuhand	Merçay Treuhand	Thierry Merçay	Oetwil a.d.L.	044 748 10 94
Treuhand	ALEA GmbH	Alena Cagalj	Dietikon	079 780 50 50
Treuhand, Steuern, Immobilien	L+A Steuerberatung & Treuhand AG	Daniel Weber	Zürich	044 438 83 89
Unterhaltungselektronik	M + Melectronic M. Laub	Marcel Laub	Geroldswil	044 748 48 41
Unternehmensberatung	Altruwin Unternehmensberatung AG	Rolf Meier	Oetwil a.d.L.	044 401 28 00
Velos	Stöckli Bike GmbH	Andreas Jakob	Geroldswil	044 748 14 21
Vermögensverwaltung	Oberortner Vermögensverwaltung	Reinhard Oberortner	Zürich	043 499 88 33
Versicherungen	Allianz Suisse	Reto Hässig	Dietikon	058 357 28 16
Versicherungen	AXA Winterthur	David Serratore	Dietikon	044 744 50 80
Versicherungen	Die Mobiliar	Reto Müller	Weiningen	044 744 70 77
Versicherungen	Swiss Life Generalagentur Limmattal	Daniel Weinmann	Dietikon	044 744 51 54
Zahnarzt	Zahnärzte im Gemeindezentrum	Michèle Schulz/Malte Schulz	Geroldswil	044 748 27 77
Zeitungen	AZ Zeitungen AG	Pascal Hendriksen	Dietikon	058 200 57 77
Zeitungen	Eugen Wiederkehr AG	Eugen Wiederkehr	Herrliberg	044 430 08 08

Kontaktadressen GVGO

www.gvgo.ch

Präsident	Miet and Drive AG	Dr. iur. Reto Müller	Fahrweid	076 417 77 74
Vizepräsidentin	rfd rational küchen ag	Mirjam Dieringer	Oetwil a.d.L.	044 748 32 42
Kassier	Zürcher Kantonalbank	Adrian Morf	Dietikon	044 745 36 68
Verschiedenes	Dittli AG	Andreas Dittli	Oetwil a.d.L.	044 749 33 99
Veranstaltungen	Miet and Drive AG	Corinne Zellweger	Fahrweid	044 740 87 87
Aktuar	Stöckli Bike GmbH	Andreas Jakob	Geroldswil	044 748 14 21
Beisitzer	N-Immobilien	Diego Cintula	Zürich	079 656 19 08

Wichtige Telefonnummern von Behörden und Institutionen

Sanität Notruf	144
Feuerwehr	118
Kantonspolizei	117
Ärztlicher Pikettdienst (Notfalldienst)	0800 33 66 55
Tox Info Suisse	145
Spital Limmattal	044 733 11 11
SPITEX rechtes Limmattal	043 455 10 10
Krankmobiliemagazin	044 750 15 32
Mütter- und Väterberatung	043 259 93 75
Jugend- und Familienberatung	043 259 93 00
Kleinkindberatung	043 259 93 60
Alimentenhilfe/Kleinkindbetreuungsbeiträge	043 259 93 00
Sozialdienst für Alkohol- und Suchtprobleme	044 741 56 56
Sucht-Präventionsstelle Schlieren	044 731 13 21
Tierärztlicher Notfalldienst (zentrale Auskunftsstelle)	044 740 98 38
Pro Senectute (Frau U. Duvaud)	044 748 08 75
Rotkreuz-Fahrdienst (Frau R. Saladin)	044 748 27 89
TIXI-Taxi Mitgliedschaft	044 404 13 80
TIXI-Taxi Fahrtenbestellung	0848 00 20 60
Anlaufstelle Gesundheit und Alter rechtes Limmattal	043 455 10 17

Gemeindeverwaltung	044 749 32 00 / Fax 044 749 32 90
Montag:	7.30 – 11.30 Uhr, 14.00 – 18.30 Uhr
Dienstag – Donnerstag:	8.30 – 11.30 Uhr, 14.00 – 16.30 Uhr
Freitag:	durchgehend von 8.30 – 14.30 Uhr
info@geroldswil.ch / www.geroldswil.ch	
Gemeindeammann- und Betreibungsamt	044 749 32 50

Abteilung Sicherheit und Bevölkerung	
– Einwohnerkontrolle	044 749 32 00
– Gemeindepolizei	044 749 32 17
Abteilung Steuern	044 749 32 10
Abteilung Finanzen und Liegenschaften	044 749 32 20
Abteilung Präsidiales	044 749 32 30
Abteilung Bau und Werke	044 749 32 35
Abteilung Soziales	044 749 32 40

Friedensrichter,	
Enrico Denicolà, Welbrigring 18	079 402 49 35
Feuerwehrkommandant,	
Reto Zwick, Geroldswil	079 242 88 82
Zivilschutz Region Dietikon	
Sandro Magistretti, Zivilschutzkommandant	044 744 35 68

Hallenbad	044 749 32 70
Montag – Freitag:	8.00 – 21.30 Uhr
Mittwoch:	6.30 – 21.30 Uhr
Samstag/Sonntag:	10.00 – 18.00 Uhr

Gemeinde-/Schulbibliothek, Am Dorfplatz	044 748 26 24
Montag – Freitag:	15.00 – 19.00 Uhr
Samstag:	9.30 – 12.00 Uhr

Gemeinderat	
Präsident	
Michael Deplazes, Huebwiesenstrasse 77	044 748 06 60
Hochbauvorstand	
Willy Oswald, Höhenstrasse 20	044 748 12 87
Finanzvorstand	
Beat Schmid, Stettenstrasse 5	044 748 02 85
Sozial-/Gesundheitsvorstand	
Veronika Neubauer, Huebwiesenstrasse 24	044 748 41 66
Liegenschaftenvorstand	
Peter Christen, Welbrigring 31	044 748 40 42
Sicherheitsvorstand	
Martin Conrad, Höhenstrasse 14	044 775 85 75
Tiefbau-/Werkvorstand	
Peter Vogel, Rebbergstrasse 27b	043 455 58 42

Rechnungsprüfungskommission	
Präsident	
Franz Heller, Dorfstrasse 87	044 748 08 94

Technische Dienste	
EKZ Ortsmonteur	044 744 24 24
Tiefbauamt/Gemeindewerke	044 749 32 35
Feuerschauer	044 747 82 82
Förster	044 840 19 22
Brunnenmeister/Wasseralarm	Privat 044 741 34 73
	Geschäft 044 749 33 99
	Natel 079 233 57 47
Kabelnetz Geroldswil, Flashcable Helpdesk	044 200 00 44

Abfallsammelstelle Giessacker	044 747 02 28
--------------------------------------	---------------

Primarschulpflege	
Präsidentin	
Daniela Aerne, Breitlandstr. 8, Geroldswil	043 455 51 60
Schulverwaltung	
Schulhaus Huebwies Geroldswil	044 747 41 00

Oberstufenschulpflege	
Präsidentin	
Ingrid Donatsch, Unterengstringen	044 750 36 34
Sekretariat	
Badenerstrasse 36, 8104 Weiningen	043 455 11 11

Pfarrämter	
Evang.-ref. Pfarramt, Poststrasse 7b	043 500 62 82
Röm.-kath. Pfarramt, Poststrasse 5b	043 455 48 48

Inserate-Infos zu den Gemeindenachrichten

Auflage 2800 Exemplare und online unter www.geroldswil.ch
Verteilung in alle Haushaltungen in Geroldswil und Fahrweid-Geroldswil

Inseratepreise:	
1/1 Seite Umschlag	CHF 600.–
1/1 Seite	CHF 500.–
1/2 Seite	CHF 280.–
1/4 Seite	CHF 230.–

Formate:	
1/1 Seite Umschlag	210 mm × 297 mm
1/1 Seite	177 mm × 272 mm
1/2 Seite	177 mm × 134 mm
1/4 Seite quer	177 mm × 63 mm

(Beim Umschlag muss 3 mm Beschnitt zugegeben werden. Somit ist das Endformat 216 × 303 mm.)

Inserate online buchen:

www.geroldswil.ch/geroldswiler-nachrichten

Dauerauftrag bis auf Widerruf mit 10% Rabatt, bei Inhaltswechsel innerhalb des Abonnements CHF 30.– pro Wechsel.



Die nächsten Gemeindenachrichten erscheinen am 1. Juni 2018

Annahmeschluss für die nächsten Ausgaben ist jeweils Freitag.

2/18	11. Mai 2018
3/18	17. August 2018
4/18	16. November 2018
1/19	15. Februar 2019

Redaktion:

Gemeinde Geroldswil

gemeindenachrichten@geroldswil.ch

Telefon +41 44 749 32 33

Gestaltung, Realisation & Produktion:

RTK Medientechnik AG

Hubert Boog

Telefon +41 44 804 91 11



KOCHEN AUS LEIDENSCHAFT SEIT 1877



VERSCHWINDET, WENN'S ENG WIRD – SCHLAU, DIESE BACKOFENTÜR.



Erleben Sie die einzigartigen Backöfen mit Slide&Hide®, der voll versenkbaren Backofentür! NEFF Hausgeräte jetzt neu in unserer Ausstellung in Geroldswil.

mehr zu den Backöfen: www.neff-home.ch